| AUTHOR | Hernandez, Norma Ga |
| :---: | :---: |
| TITLE | Variables Afriecting Achievement of Midale School Mexican American Students. |
| INSTITUTION | Texas Univ., El Paso. |
| SPONS AGENCY | Office of Education (DHEN), Washington, D.C. |
| PUB DATE | Aug 71 |
| NOTE | 81p. |
| EDRS PRICE | MF-\$0.65 HC-\$3.29 |
| DESCRIPTORS | *Academic Achievement: Acculturation; Attitudes; |
|  | Community Involvement: Cultural Factors; *Curriculum |
|  | Design; Guidance; Inteliligence Quotient; Language |
|  | Handicaps; *Literature Reviews; *Mexicam Americans; |
|  | Physical Health; Psychological Characteristics; |
|  | Socioeconomic Influences; *Student Needs; Teacher |
|  | Education |

## ABSTRACT

Literature pertaining to research done on academic achievement of Mexican American students is reviewed in this paper. The literature deals with such variables as socioeconomic, physical, psychological, and cultural aspects; language factors; attitudes; language development; and environment. A 15-page discussion of recommendations for improving curriculum, instruction, and teacher education for educating the Merican American is included. Also included is a bibliography containing over 200 relevant citations. ( NQ )


VARIABLES AFFECTING ACHIEVEMENT' OF MIDDLE SCHOOL MEXICAN AMERICAN STUDENTS

Prepared for the University of Texas at El Faso Component of the Texas Teacher enter Project

by

Norma G. Hernandez
University of Texas at El Paso August 1971

Development of the material contained herein was supported in part by a grant from the U. S. Office of Education, Department of Health; Education and Welfare which was awarded to the University of Texas at El Paso to work cooperatively with the E1 Paso Independent School District; the Ysleta Independent School District, Region XIX Education Service Center and a Community Council representing El Paso. The opinions expressed herein do not necessarily represent the position or policy of the U. S. Office of Education and no official endorsement by the U. S. Office of Education should be inferred. The material contained herein is not to be reproduced in any form without written permission from the project director.
'PERMISSION TO REPRODUCE THIS
MATERIAL HAS BEEN GRANTED
BY Norma G. Hernandez
TO ERIC AND ORGANIZATIONS OPERATING UHDER AGREEMENTS WITH THE U.S. OFFICE OF EDUCATION. FURTHER REPRODUCTIOH OUTSIDE IHE ERIE SYSTEM REOUIRES PERMISSION OF THE COPYRIGHT OWNER.'

## TABLE OF CONTENTS

Section Page

1. INTRODUCTION ..... 1
2. SOCIOECONOMIC ASPECTS ..... 4
3. PHYSICAL ASPECTS ..... 8
4. PSYCHOLOGICAL ASPECTS ..... 10
Self Concept ..... 10
Expectations, Aspirations, and Motivation ..... 12
Anxiety ..... 15
Alienation ..... 15
Measured Intelligence ..... 17
Other Factors ..... 22
5. CULTURAL ASPECTS ..... 24
Value Orientations ..... 24
Value Orientations and Academic Achievement ..... 27
Cultural Interference ..... 29
LANGUAGE FACTORS ..... 32
LINGUISTIC PROBLEMS ..... 32
Language Interference ..... 32
Use of the Native Language ..... 34
ATTITUDES ..... 36
LANGUAGE DEVELOPMENT AND ENVIRONMENT ..... 37
The Culture of Poverty ..... 38
Advantages ..... 40
SUMMARY ..... $4 ?$
6. RECOMMENDATIONS ..... 43
CURRICULUM ..... 43
Pride in Cultural Heritage ..... 45
Community Involvements ..... 46
Competency-based Curricula ..... 47
INSTRUCTION ..... 48
Operant Conditioning ..... 50
Counseling and Guidance ..... 50
Administrative Changes ..... 51
Teacher Preparation ..... 52
Cultural Awareness ..... 53
Attitude ..... 54
Language Teaching ..... 55
Higher Education ..... 57
SUMMARY ..... 59

In any model for curriculum design or instruction an important component is that of assessing students' needs. Identifying students ${ }^{\text { }}$ interests, aspirations, aptitudes, home and family background, levels of achievement, and physical, cognitive and emotional levels of development are but a few of the yariables that may be considered in describing a student or groups of students in order to make such an assessment.

The description, if it is to be useful in such a model, must be as objective as possible. Perhaps no description can be completely objective since the person who is doing the observation, i.e. reducing the thing to be analyzed into its elements and noting the relationships of the elements to each other and to the whole, brings to the observation a particular frame of reference and even bias. Inherent in the description, at times, depending on the degree of bias, are overt and covert implications, for learring and teachinc, ac in the c. wider a. w. on. ar example, in the past, the Mexican-American student has been described with the intention that zertain "problems" be alleviated. These prob ns by and large ha: been related to the persistent and consistent lar'i. academic ach evement on the part of children of this ethnic minority. r nsequently, man' descriptions have been unnecessarily biased because of -he observer's frame of reference in which the students themselvis were pere ved as the probiem. Such cescriptions tend to focus on the croup's wea' oints, and induee implications for curriculum design and/or instruction sed on changing the student in terms of "remediation" or "accultüra"ion." One case $n$ point is that students in the past were given achievement tests in reading, writing and speaking English. The low scores were nterpreted to
mean that lack of practice of these skills resulted from insistence of the students in clinging to their mother tongue--Spanish. In an effort to combat what was considered one of the main factors in underachievement, the speaking of Spanish was forbidden. Other factors related to learning English as a second language, related to early childhood learning, and factors of self-concept and individual worth, were not considered.

The purpose of this review of the literature pertaining to the characteristics of middle-school Mexican-American students is to identify variables that appear to be relevant to learning and consider the descriptions available in the literature relative to these students in terms of these variables. In addition, variables that appear to have special significance for students of an ethnic minority who have to learn to t! and learn in two languages, and who are generally classed in the lower socioeconomic level of society are also identified and descriptions of tnese students are made in terms of these variables.

A further word on descriptior, and its usage is needed at this point. One danger of trying to describe people is that of creating a stereotype of one kind when one is trying to erase a stereotype of another. One of man's techniques for storing experiences and information is to classify and categorize, and eventually conceptualize. He does this by first describing, noting similarities and differences and then forming classes. He does this to a large extent with people. The danger in forming classes is in not realizing that people are multi-faceted and therefore can be classified in a diversity of ways. A person forms categories into which he may classify people, but if he is mature, these categories are dynamic and change as he experiences new contacts with
people. And so $i t$ is with this new description of the Mexican-Anerican. There is no wish to create a new stereotype. The following description is based on reports in the literature that give insights of characteristics that Mexican-American children may demonstrate as a group. These insights can be used to evaluate present conditions and give direction to change if it is desirable. In working with individual students, however, one needs to bear in mind that although the probabilities are high that, say, a particular Mexican-American student is poor, it is nevertheless true that there is a probability greater than zero that he is affluent. The same comments may be made of the other factors considered in describing these students. Group statistics give insights into problems, but when working with individual students, further depth into the individuals needs, strengths and weaknesses is necessary.

It is hoped that by choosing as a frame of reference learning factors rather than "learning problems" a basis that is relatively free of bias can be achieved for this description.

The description is to be done $i r_{1}$ four broad categories: socioeconomic: physical, psychoiogical and cultural aspects. Following the descriptions in these broad areas recommendations for curriculum design and/or instruction are reviewed in adidion to stating further implications and recommendations as seen by the author.

## SOCIO-ECONOIIIC ASPECTS

In the southwest area of the United States there are approximately 1,750,000 primary intermediate and secondary school Mexican-American students (Galarza, Gallegos, and Samora, 1969). The median number of school years attended by persons fourteen years of age and above of this ethric group are: Arizona 8.3; California 9.2; Colorado 8.7; New Mexico 8.8; and Texas 6.7 as compared to thei oi the nation as a whole which is 12.1. In addition to high drop-out rates among Mexican-American students, many are two, three, and even five year.'s behind in school (Carter, 1970; Pasamanick, 1951). The majority of these children are classed in the low sucio-economic stratum of society (Barker, 1968; Carter, 1970; Cro..s, 1966; Gould, 1967).

Job opportunities for the parents of these children are greatly limited (MCClendon, 1965) and the jobs available are uslially for manual labor (Justin, 1970) or semi-skilled work (Barker, 1968). Jobs that do not provide for economic stability, coupled with responsibilities for large families, greatly impair the parents social mobility (Hellein, 1965). In addition, members of lower socio-economic groups - are not motivated to work toward middle-class oriented goals (Wattenberg, 1964) since within the urban status system they are sociaily excluded, economically depressed, and politically powerless (Broom and Shevky, 1952).

Cuellar (1970) claims that Mexican-Americans hold the poorer jobs inside most broad occupational classifications, and even if the representations were equal, Mexican-Americans would still get lower pay for similar work than their Anglo peers. Moreover, jobs that depend entirely upon the Mexican-American community command relatively lower
vages while wage standardization is associated with relatively high earnings for Mexican--American workers.

Socio-economic aspects appear to be of crucial importance in determing students' educational achievements.

In an extensive study on the impact of family background and intelligence on over two thousand tenth-grade boys, Bachman (1970) stated that from the inferences drawn from his study, the socio-economic level (SEL) was the inost fundamentally important of the family background Measures investigated. In this study a nationally representative panel of adolescent boys was surveyed periudically with no attempt made to obtain responses from any one ethnic group or socio-economic level. Bachman found that SEL was related to the young men's self-concept about their school ability and high SEL was associated with above average self-esteem ambitions, job attitudes, feelings of internal control, and political knowledge. Boys from high SEL homes tended to be lower than average in rebellious school behavior, negative school attitudes, and test anxiety. Another aspect related small family size with higher academic achievement, self-concepts of scholastic ability, occupational aspirations and likelihood of college entrance.

The socio-economic picture is summarized by Young (1967) in describing a home in poverty. Poverty causes stress in the fanily structure, paricularly if it is coupled with external forces such as restrictions in employment, educational opportunities, housing and health facilities. The statistics quoted above indicate the Mexican-American families in particular receive much of this stress due to the limitations mentioned. If this stress is compounded by the mother's seeking employment, family
disorganization usually ensues, especially if the father is no longer yiewed as the bread-winner. The disorganized family can no longer plan for the future, and lives only a day-to-day existence. In such an enviroment of uncertainty, severe imitations are placed on the development of predispositions, habits, knowledges and experiences that promote academic achievenent. In addition, family disorganization is followed by social exclusion and further economic depression. Since a large proportion of the Mexican-American families live in poverts and under the burden of discriminatory practices, the family structure is under stress ard many of the symptoms and consequences of family disorganization are manifested by the students.

Factors of stress and disorganization on the family organization not withstanding, studies of Mexican-American communities indicate that the family (Cuellar, 1970) is the most important facet of life for Mexican-Americans. It is through these close associations with family members and various groups of friends and age peers that Mexican-Americans derive support and satisfaction in work, pleasure and affect. These pools of relatives and friends serve to form the framework for knitting the community together.

In contrast, a study by Cordova (1969) identified certain relationchips between acculturation, achievement, and alienation among Spanish-American sixth-grade students. He found that educational alienation of the Spanish-American student was significantly related to level of acculturation, achievement, and socio-ecunomic status. The socio-economic status, however, was not significantly associated with level of acculturation or achievement.

The implication froly $\mathrm{tr}^{2}$-se two studies appears to be that even though SEL is related to ach igement of the large population at large, it is not as significant a predictor, for achievement for MexicanAmerican students in particu ${ }^{1}{ }^{1} r$.

Cuellar (1970) rep ${ }^{\rho h}$ ts that many times Mexican-American
 Mexican-American children ar overrepresented in "lower tracks" in Southwestern schools. Track ${ }^{\text {ing }}$ is so inflexible and effective that by juniorhigh school, most $c^{p i} d_{r} e n$ are well established in the "lower tracks." By high school "Tr $\mathcal{Z C}_{k} \mathrm{ing}^{\prime}$ limits preparation to non-professional, non-academic studies and makes it very nearly impossible for students to change tracks and consequently very difficult for a student to change his prograp. one extreme form of tracking is that of placing children in "specid education" classes as mental retardates on the basis of the inappropr ate use of test scores. The effect is that few children are academ $\mathrm{c}_{\mathrm{a}} 11 y$ prepared to enter college and pursue professional or acadef ${ }^{10}$ carears.

All of the factors mentioned above serve to keep the family in a depressed socio-economic status and reduce the probabilities that other generations can overcorr ${ }^{\circledR}$ the be burdens to become self-sustaining members of society.

The data indicates that the educational system is not responsive to children of a low socioneconomic status in designing educational experiences that will $\mathrm{g}^{\boldsymbol{j}}$ e them the opportunity to become prepared to compete in the major afflu ${ }^{\text {E }}$ 化, technical society.

## PHYSICAL ASPECTS

One factor that is considered crucial in terms of learning is that of physical well-being. Maslow (1954) considers attention to prysical needs to be in the first order of priority in relation to people's over-all ability to function in life, and particularly in relation to learning.

There are a considerable number of studies reporting the physical conditions of children in poverty, and since many children of Mexican-American parentage fall in this category, as documented above, inferences can be made as to the consequences of poor health and ineffective health facilities on school children. Deutsch (1967), for instarce, in considering the effects of poverty on children, states that impoverished youngsters hava more physical disorders than middleclass children. These disorders may result from serious illnesses due to common colds, malnutrition or brain damage. In addition, Arnold and Wist (1970) state that children of low socio-economic and minority groups have more difficulties with auditory discrimination than children who belong to only one group. Deutsch (1967) adds that poor auditory discrimination is associated with children who are poor readers. Pasamanick (1951) considers the nutritional level of children as one of the uncontrolled variables in considering the intelligence and hence the achievement potential of American children of Mexican parentage. Wattenberg (1964) states that impoverished children may lack physical stamina due to nutritional and health reasons and this in turn may be responsible for associated school problems.

It is a matter of record that Mexican-American children suffer from poor health care. Mexican-Americans make about 2.3 visits a year to a physician compared with 5.6 for other whites and 3.7 for blacks. Many suffer from malnutrition and the life expectancy for Mexican-American migrant workers in 1967 was 49 years. Infant and maternal mortality of migrant workers are each $12 \%$ higher than the national rate and influeッ? … pneurnona death ráes are $200 \%$ higher. Dcath rates fr tilercuiosis anc infectous diseases are 260\% ingher and accidents:0: higher.

It would be foolisi for educators to attempt to increase the level of achievement of Mexican-American children without first considering their physical health. In this respect, however, the schools need to cooperate with civic and government groups so that conditions that keep this minority group in a situation of poverty are changed and inequities of opportunity are removed.

## PSYCHOI.OGICAL ASPECTS

Another importani area in assessing students' needs focuses on the psychologicai aspects of learnina. Although various descriptions can be given as though they were $s$ da ute entitics, it is immediately obvious that many of the variable. l's in escribing studerits are not independent but rather interrelats : def ident. For instance, a given phenomenon could well be cl sifi, with either the psychological or cultural aspects, dependi 3 a $F=$ ticular point of view. With this in mind, then, certain varie es a considered under the subheading of psychological aspects even zhough they could aiso have been discussed under some other heading.

## Self-concept

Self-concept is one aspect of students' needs that is very often associated with learning problems of Mexican-American children and frequently cited as a result of discrimination and the refusal of the dominant group to recognize the students' unique place in society. A search of the literature reveals that the question, "Does the Mexican-American student have a lower self-concept than other student?" remains largely unanswered. Several studies, report that there is no evidence to substantiate the claim that the Mexican-American student has a negative self-concept (Carter, 1968; Lambert, 1967). Coleman (1965), however, found the self-concepts of Mexican-American children significantly lower than those of other white children, and Palomares (1966) reported that the Mexican-Americal st dents in his study tended
to view themselves unfavorably, both emotionally and socially. Carter (1968) and DeBlassie and Healy (1970) on the other hand, found no significant differences. Anderson and Johnson (1971) a so reported no significant difference between Mexican-American stud ts and their classmates on the variable of self-concept of ability.

Significantly, though, Anderson and Johnson adced that the student's success in mathematics and English appeared to be contingeni upon a feeling of confidence in his ability to compete with his peers and that it is possible that this confidence may be highly influenced by success or failure in the lower grades. Others, however, claim that the Mexican-American student acts out feelings of being personally responsible for his failure in the school and community by failing (Alman, 1967; Firma, 1970) and that since others e.g. teachers, continually devaluate him, he tends to devaluate himself.

Soares and Soares (1969) however, claim that disadvantaged children have more positive self-perceptions than advantaged children. Others claim that the economicaliy deprived child had greater ability to assume individual responsibilities at an early age, shows greater independence, a superior ability to deal in practical matiters and appears to be more open minded in relation to his more affluent peers (Deutsch, 1967; Hernandez, 1967; Lambert, 1967).

There is no doubt that some of the ambiguity of the variable "self-concept" in minority children may be due to the design of the studies and the variety of instruments used in assess self-concept. Nevertheless, the inferences tend to indicate that although economically
deprived and minority children may not necessarily manifest lower selfconcepts, it is possible that insofar as academic attainment is concerned, disadvantaged children may perceive thensel es as inadequate, for a number of reasons, alluded to previously, that may cause them to demonstrate depressed academic achievement. This hypothesis, however, needs more investigation. On the other hand, if it is true that disadvantaged sildren do view themselves in a more positive manner in practical aspects and show greater independence, then these are qualities that the school shouid identify and use to enhance their selfconcepis in other areas.

## Expectations, Aspirations, and Motivacion

Students' expectations, aspirations, and motivations appear to be a third aspect relevant to achievement in school. In a report by Wages (Wages, Sherry and Others, 1969), Mexican-American, south Texas school dropouts reported that poor grades and financial difficulties were among the major reasons for their decisions to drop out of school and that although most desired high school dipiomas only one-half of the boys and three-fourths girls expected to finish high school. Most 'of the respondents were uncertain about their expectations.

In another study of Mexican-American students, Kimball (1968) reported that according to the data compiled from school records and questionnaires, parents indeed influence school achievement as measured by the variable "educational aspirations for the child" and that this variable was significantly related to all achievement variables.

Furthermore, it had a stronger relationship with achievement than the
variables of personal identity, background, family structure, so 1 status, or ethnic status. Other variables that were statisitical significant in relation to achievement were the perce t of Angle stuc nts at school, socio-economic status, father's education, family "nta ness, family birth in Mexico, grandparent's residence and birthplace. re significant and unexpected finding was the relative high achievere $t$ of the Mexican-American student born in Mexico, compared with that of other Mexican-American students.

In a study by Juarez and Kuvlesky (1969), orientations toward educational attainment were investigated. The tenth-grade Mexican-American and Anglo boys in economically depressed areas in Texas were found to have similarly high educational goals, but detailed analysis of the data revealed that although Anglo boys tended to express high educational goals more frequently than their MexicanAmerican counterparts, mere Anglo boys expressed a desire to drop out of school whereas more Mexican-American boys expressed desires to go to college and graduate school. In addition, intensity of aspiration was slightly higher for the Mexican-American group than for the Anglo group. The Anglo group, however, had higher educational expectations (i.e., as opposed to aspirations) than the Mexican-American group. Anderson and Johnson (1971) report that the results in their study indicate that the Mexican-American children revealed a significantly strong desire to succeed, and reported experiencing the same high degree of encouragement and aid at home as their Anglo peers. On the other hand, Demos (1962) reports that in his st dy to
identify differences in attitudes toward education between MexicanAmerican and Anglo groups, he found that the Anglo group had the more desirable attitude toward education. It appears that Mexican-American students do not view the schools as they are presently constituted in a favorable light.

In a study by Trujillo (1971) an effort was made to assess empirically the aspirations and beliefs of rural youth and adults as a result of their participation in an adult educational program related to rural community rehabilitation. The findings of this study indicate that educational and occupational programs can influence adults' aspirations positively. Further, the results indicated that if these attitudinal changes are coupled with positive changes in the students' home environments, students' aspirations rise and bring about positive changes in attitudes toward work, change, and school.

Johnson (1970) in attempting to identify differences, if existent, between Mexican-American and Anglo-American students in motivational characteristics found that for the students in his study, overall difference, in motivational level between the two groups were not significant. He controlled I. Q. scores, achievement and socioeconomic level statistically.

It appears that student and parent aspirations, expectations and motivation are significant factors in academic achievement. The results of the studies cited above, however, suggest that factors other than differences in expectations, aspirations and motivation may account for the depressed academic achievement of Mexican-American children.

## Anxiety

Anxiety is another psychological aspect that has been investigated in relation to racial-socioeconomic variables. Hawkes and Koff (1969), investigating the relationship between anxiety and sex, and anxiety and racial-socioeconomic situations, found that girls manifest significantly more anxiety than boys and that black pupils from predominantly lower socioeconomic backgrounds demonstrated significantly more anxiety than white students from higher socioeconomic backgrounds. In a follow-up study, Hawkes and Furst (1970) replicated most of the findings of the previous study, and in addition found significant negative relationships between anxiety, I. Q. scores, and teacher behavior ratings. In the second study the black children appeared to be more concerned with their school achievement, evidenced greater degrees of real fear and exhibited more specific symptoms of anxiety than did their white peers from higher socioeconomic levels.

While studies dealing with anxiety in relation to MexicanAmerican in particular were not found, data from the studies cited above suggest that this area needs to be investigated in relation to the Mexican-American student.

## Alienation

Alienation is another variable that has been investigated in relation to learning by minority group studeints. Alienation may be defined as a feeling of estrangemerit from a social system with accompanying feelings of powerlessness and isolation. For exämple, Kirby (1969) claims that it is possible that migrant children may have a
heightened sense of not belonging to a country, town or school. Further, Justin (1970) claims that Mexican-Anericans are lacking in feelings of personal control when compared to their Anglo peers. In a study by Cordova (1969) the relationships betweein alienation, achievement and acculturation were investigated. The student sample consisted of Mexican-American students in New Mexico. The data indicated that low acculturation in the areas of education and politics was significantly related to a general feeling of alienation; low acculturation in the areas of education and the family increased feelings of self-estrangement; and low acculturation in the areas of family, politics and religion also increased the feeling of self-estrangement. Further indications were that as the students became acculturated in the area of family, there was an increase in a feeling of powerlessness. An increase in acculturation in the areas of education, politics, recreation, and health decreased the feeling of isolation.

This same study investigated the relationship between achievement ard alienation. A significant correlation was found between composite achievement and self-estrangement in the rural group, i.e., as achievement increased the feeling that school activities were not intrinsically meaningful increased. For the urban class group a significant relationship indicated that as general acculturation increased, achievement decreased and that as acculturation increased in the areas of politics, education, health, recreatio: and religion, achievement decreased.

The data suggest that low acculturation in areas of social living is associated with feelings of estrangement, powerlessness and isolation. Achievement is also related to these feelings of alienation. The significance of this study is the finding that as general acculturation increased, achievement decreased. The suggestion here is that the solution so of ten recommended that if minority children are "acculturated", then their achievement will increase, is found inadequate. Acculturation by itself, is not the answer. Other factors must be considered.

Ramirez (1970) claims that great turmoil and tension is caused when a child is asked to make a choice between succeeding and denying himself and his family. He states that in the "melting pot" idea a child is asked to lose his ethnic identity in order to succeed in school. The resultant solution unfortunately for the student and society is absenteeism and eventual withdrawal from school.

## Measured Intelligence

Measured intelligence, or I. Q. is one aspect that has been an issue in the education of Mexican-American children for many years and has been the basis for many decisions regarding their education. Taking a historical view of the issue one sees that the need, purposes and uses of measures of intelligence have changed as investigators and practitioners have wrestled with the problem. Traditionally, the use of I. Q. tests in the educational set.ting has been one of prediction. Students who score "high" on these instruments are expected to perform at a higher level of achievement than those whose score is "low". The
issue in the education of Mexican-Anerican children developed when it was noted that children of Mexican-American parentage not only demonstrated a depressed level of academic achievement, but al so scored, as a group, between ten to twenty points lower than other white children on measures of I. Q. It was assumed, by some, that low intelligence accounted for the lack of achievement. Garrettson in 1928 clained that inferior mental ability was the chief cause of poor performance by Mexican children in the United States. In 1934, Garth and Johnson stated that accoring to their data based on 440 children in grades four thr sugh nine the "level of educational retardation" of the Mexican-American children was 68.8 percent of the total group examined. In the fourth and fifth grades, respectively, 47 and 80 percent of the group were "educationally retarded".

For many years the difficulties of interpreting the scores from I. Q. tests administered to Mexican-American children have been known. In $193^{\prime 2}$ Davenport stated that low social status, impaired educational opporturities, lack of communication skills and cultural differences needed to be considered in interpreting results of standardized intelligence tests.

While considering these objections to the use of standardized tests for Mexican-American children, other investigators attempted to explore the problem differently. In a study in 1932 by Manuel and Hughes, a measure of intelligence was inferred from a measure of drawing ability in early school grades. In general, the average ability of the Mexican-American children compared favorably with that of other children grade for grade, but in third and fourth grades,
the Mexican children had higher means. The implications from this study were that Mexican children should be able to compete successfully with other children in school.

In 1936, Garth, Elson and Morton working with non-language intelligence tests for Mexican-American children reported ihat in their study the I. Q. scores obtained ranged from 94 in the fourth grade to 113.3 in the seventh grade with a mean of 100.8 using non-1anguage tests as compared to ranges from 74 to 87 with a mean of 79.5 on a verbal test. These investigators felt that the results were "rather startling." They claimed that a Mexican-American child was handicapped when tested with a verbal intelligence fest.

By 1939, the focus changed again---from considering nonlanguage tests to considering tests in Spanish to measure intelligence. Mahakian (1939) found that the average primary pupil in his study scored 7.6 points higher in the Spanish intelligence test than in the English test. His recommendations included suggestions that (1) intelligence tests administered in English to Spanish-speaking children not be used as a valid means of measuring I. Q. (2) that no rigid classifications based on I. Q. scores be made, (3) that oral language in the classroom should be emphasized, (4) that native traits and culture should be encouraged and included in the vocabulary as a means of enrichment, and (5) that instruction in formal reading be postponed until progress was made in the comprehension of English.

By the early 1950's, the children of parents of this ethnic
group were being referred to as American children of Mexican parentage rather than Mexican children and their intelligence was still being measured, with the same differences reported. These differences were shown to become increasingly more pronounced from the first g:ade throughout the school careers as reported by Carlson and Henderson (1950). In reporting these results, Carlson and Henderson stated that these differences could possibly be attributed to hereditary factors, but since there were many uncontrolled factors in many studies, this could not be ascertained. For example, Pasamanich (1951) stated that nutritional status of the child played an important role in determining intellectual status and that this factor was not controlled in studies. Other possible sources of error Pasamanick claimed, lay in the conscious or unconscious prejudice of examiners.

The next line of reasoning to try to explain the difference in I. Q. scores of Mexican-American students included the concepts of "language barrier" and lack of "acculturation". Holland (1960) explored the possibilities that the low-socioeconomic status of the . "Spanish-speaking" together with its aitendant lack of educational opportunities and generally unfavorable economic conditions led to limited development of proficiency in verbal skills.

Other writers on the subject continue to defend or at least qualify the use of the results of I. Q. tests that to other investigators appear invalid. Stanford (1963) states that by modifying the approach to the interpretation of the scores, the level at which the
children can perform can be predicted with reliability. The justification for this point of view is that apparently the same variables which are associated with I. Q. scores also operate in the learning situations in average English-speaking classrooms, and that these factors appear to be factors in student achievement.

Palomares and Johnson (1966) in evaluating selection practices for placing Mexican-American pupils in Educable Mentally Retarded classes found that discrepancy achievements scores were not found to be related to the I. Q. scores of the students studied. The results of this study indicated, for the groups tested, that I. Q. was not the most relevant deteminer of grade-level achievement. Age, however, was found to be related to the discrepancy score with the older students having higher discrepancy scores. This correlation was highest for reading and spelling and lowest for arithmetic. The authors suggested that the low correlation may be due to the relatively culture-free nature of this skill and the relatively little reading involved in arithmetic.

In recent years not only the validity of test scores has been questioned, but also their use. According to a 1969 publication of the California State Department of Education bulletin, the results of an investigation indicated that many Mexican-American pupils may have been placed in Educable Mentally Retarded (EMR) classes solely on the basis of scores received on invalid I. Q. tests. When these same pupils were tested in Spanish the scores were above the cut-off level for the
mentally retarded category.
Again, in 1970, the claim was made by Leary (1970) that scores obtained on tests taken by children whose second language is English are not valid and yet are used to identify mentaliy retarded school children of various races, as in California.

The studies cited above, in summary, suggest that although for many years, Mexican-American children $h \equiv$ demonstrated a significant lack of achievement in academic areas: i: is highly questionable to assume that it is causec by inerior mer abilitie. Factors that are highly correlated with iesi scones, uzh as socideconomic status, adequate physical need satisfaction, :nd cultural orientations, are but a few of the variables that need to ve considered in assessing the causes of depressed academic achievement.

## Other Factors

Other factors such as submissiveness and fatalism have been investigated to discover any possible relationships which may exist regarding achievement and learning. Many times teachers view the Mexican-American student as quiet, submissive and polite. Hernandez (1967) reports that students in a mixed classroon tended to divide themselves in the following manner: 1) more of the bold children tend to be Anglo rather than Mexican, 2) the children who merely nod approval are probably equally Mexican and Anglo, and 3) more of those who are submissive and quiet tend to be Mexican rather than Anglo.

Carter (1968) agrees with Hernandez that Mexican students
tend to develop defensive techniques that allow them to function adequately in most classroom situations. Gill and Spilka (1962) claim that the achieving Mexican-American student has learned to conform to rules, regulations and teachers' supervision wile exhibtting less hostility in coping with problems. Thus, these data viewed along with the data on the high crop-out rase among the MexicanAmerican student's suggest that a Mexican-American student who does not learn to conform is more likely to drop out than the subrissive one.

Another factor that has been investigated is that of fatalism in the belief system of the: Mexican-Americans. Herrandez (1967) claims that a belief that fate plays a crucial part in his life relates to the Mexican-Americans' attitude that planning for the future is not essential. Mayeske (1968) reports that in his study Mexican-American students who reported that they can control their environment scored higher in achievement than those who believe "luck" is the success factor. However, the question not yet answered is whether a MexicanAmerican believes that fate plays an importiant role because he is of -that culture or because fatalism is a result of living povertystricken lives and attempting to live in a world that is for the most part hostile.

## CULTURAL ASPECTS

In this review the cultural aspects of learning problens will be considerec from two perspecti:es--first, the overall, general concepts of customs, value orientaticns, etc. and second, the linguistic aspects. It was elt that the linguist $c$ aspects 0 a culiure are of sufficient importince to warrant separaje consideration.

## Value Orientation:

In cons lering these aspects it appears that lack of understanding, confl: S caused by inability to communicate, mistrust of customs other than one's own, and lack of appreciation for differences in others: value orientations are among some of the barriers standine between Mexican-American students and their teachers (Hernandez, 1967; Levine, 1969; Manue1, 1969; Ulibarri, 1968; Webb, 1969).

In a stucly designed to synthesize date on American and Mexican-American values with the purpose of understanding the differences which affect their education, Cabrera (1964) listed the major American middle-class value orientations as 1) the universe as .mechanistically conceived, 2) man is it's master, 3) man is equal with other men, and 4) man can be perfected. From these orientations were derived 1) the value of optimism through effort, 2) the value of material well-being, and 3) the value of conformity. In contrast, however, the value orientations of the Mexican-American have roots in a village folk culture. The culture characteristics listed were 1) the family is of central importance, and great importance is given
to production of goods for family use under the di ection of the awer who is the au hority figure; 2) present time orieviation, with 1 imited stress on material gain, a combination of jimple patterns of work organization and group cooperation, little si ess on educati", and on inferior status assigned to wonen; and 3) emphasis on ac comodation to problems rather than their solution, att, tudes of fatalism, and emphasis given to "being" rather than "doing".

In a study by Vigil (1968) a comparison cf certain pe cevions of Spanish-speaking and Anglo children was made. The results inc zated that with the exception of counselors and mothers the perception of figures such as teacher, principal, father, policeman and "myself" were not significantly different for the two groups. On the other hand the Spanish-speaking children viewed counselors and mother as significantly more positive, powerful and active than their Anglo peers. In addition, both groups viewed lying and cheating as negative, weak and inactive; however, the non-Spanish speaking perceived them as significantly more negative, weak and inactive.

These cultural differences form certain foci from which teachers tend to judge their students. It is reported that teachers of Mexican-American students tend to view them as having the following "traits": 1) that the Mexican-American tends to have a "life now" attitude rather than putting off of gratification for future goals as in the protestant ethic (Ainsworth, 1969); 2) that he demonstrates strong, traditional pride in his culture 'Barker, 1968) and resists
pressures ar iod to change him; 3) his family life centers around his mother arid he maintains closer personal relations with his relatives tian ris Anglo peers (Davenport, 1932; Gill and Spilka, 1962; Hernardez, 1967), that girls feel that it is necessary to help rear the firily in the mother's absence even if conflicts with school arise (Hernariez, 1967); and finally, that many of the elements of his culture do nct prepare him to meet his needs in an alien, dominant, middle-class society (Black, 1965).

Diff rent value orientations are not only a source of conflict between groups but as Erickson (1968) claims, are also the source for the formation of stereotypes. These usually come about by ascribing certain characteristics to an "inferior" group. The dominant group views these characteristics as negative and uses them to define its own identity by stating that these are characteristics they themselves "do not have". Thus, the foregcing list of sources of conflict between the Mexican-Anerican students and their teachers contain items that are generally associated with the lower socio-economic groups (Casavantes, 1969). In large measure these associations contribute to stereotyping groups in terms of dimension that are "judged" as undesirable. Casavantes (1969) in considering the probiem of stereotyping suggests that no single attribute characterizes any large portion of Mexican-Anericans, but that the many potential differences can be described in three dimensions: belief systems, reyional differences, $=d$ socio-cconmin status.

Romano (1969) states that although traditionally the MexicarAmer: as resisted acculturation to a large extent, Anglo values and atti.. - have been internalized, generally in the second and third gener. s. Crows (1966) analyzes the situation of the recent imuigrant as or ds his cultural background devaived, tends to relinguish the old $k$ favor of a new life in the urban areas, but find that cultural modif: on in the second and third generation is inhibited due to the diffic "ties encountered by his children in trying to communicate with the institutions designed to help him acculturate.

Value or Entations and Academic Achievement
A study by Schwartz (1969) attempted to find relationships between value orientation, and academic achievement of Mexican-American and Angi: public school students in a large school district in California. The results indicated that 1) there were substantial differences between $M=$ ican-American and Angio pupils from similar socio-economic backgre.inds in some special valued orientations; and academic achievement of Hexican-American students increased as socio-economic status rose; 3) that there was more similarity of value orientations between Anglo and Mexican-American pupils in integrated schools than between the Mexican-American pupils and those of other schools; and 4) that diffe: : between Anglo boys and giris were less than between Mexican-: rican boys and further, that the Mexican-American boys: orientations were more similar to the Anglo orientatisns than those of the Me. $\because$... "merican girls.

In a stuad by Sarthory (1968) the relationships of ability grouping and self-concepts, inter-cultural attitudes, and occupational and educational aspirations were sought. The results indicated that self-concept, inter-cultural attitudes, and aspirations appear to be based on the students' membership in sociai groups such as the family and socio-economic class rather than the group determined by ability. Further, the grouped, high I. Q. students had significantly higher aspiration levels than the ungrouped, hich I. Q. students. The author concluded that inter-cultural attitudes appear to be based more on socio-economic factors than on ethnic factors.

Patterns of familial interaction appear to play a role in relation to achieving. An attempt to identify nonintellectual correlates of academic achievements among Mexican-American secondary school students was made by Gill and Spilkua (1962). They reported that underachieving boys and achieving girls in their study tended to come from homes in which the mother was more dominating than those mothers of achieving boys and underachieving girls. How this is related to the culture, if at all, is still unanswered.

Henderson (1966) reports that in an attempt to describe envirommental backgrounds of Mexican-Americaris six-year-olds, in order, to identify and possible relationships of background to promise of success in school performance, that children rated as "high potential" scored significantly higher on vocabulary tests in both Spanish and English than those rated as "low potential". The description showed

## 31

that the High Potential fanilies travel monc and present more experience to their children than the Low Potential families and while both groups were interested in their children's education, the Low Potential families were more concerned with meeting daily needs.

Anderson and Johnson (1971) in investigating stability and change among Mexican-Americans as related to achievement report that Mexican-Anerican children on the whole receive lower grades in English but show no significant difference in mathematica! competence in comparison to other students.

## Cultural Interference

In considering and "identity crisis" in the barrios, Ramirez (1970a) studied 200 Mexican-American students to attempt to differentiate cultural values and behaviors between those who identified solely with the Mexican or Anglo culture and those who identified with both. According to the results of the study the student who largely accepted one culture only, appeared not to be "well-adjusted". If he identified largely with the Anglo culture he felt his parents did not understand him, but was able to find peace outside his home where he appeared friendly, trusting and outgoing. On the other hand, if he identified largely with the Mexican culture, he had good rapport within the family; however, outside the home he felt chere were few people he could trust and was self-conscious and hesitant to participate in class. In contrast, if the student was rated as bicultural he appeared to be "adjusted" and expressed gratitude for being able to have the broader
experience of living in two cultures.
A loss of identity is the result of a person's attempts to function within two cultures whose values, ideals, etc. are different (Rodriguez, 1970a). Webb (1966), for instance clains that if a child feels a loss of identity because of attitudes of school people, he will become indifferent or alientated towards learning, the school, and its values. Rodriguez (1970) also claims that the so-called "language barrier" and "culture conflict" are false apologies for the failure of the schools to deal effectively with cultural deviation. Cuellar (1970) claims that one major technique for dealing with the language and culture of the "ethric deviant" is to simply suppress them. Deloria (1970) claims that such attitudes of rigidity and lack of sensitivity and responsiveness to different value orientations are among the main causes for the deplorable state in which many of the American Indian tribes find themselves today. He maintains that an ethnic group must identiry its own problems within its own social norms and develop its leadership potential and natural leaders through it's society's established processes. When this is done the group itself will solve its own problems. For this to come about, however, the individuals must identify strongly with the group. External solutions will avail nothing.

Erickson (1968) in considering ego identity and culture stätes that a person gains an identity in unity with a group or a culture. If a person is to gain a strong sense of identity he must have access to an ideological structure that simplifies the world for
him so that he can becone a part of it and develop his capacities. This idealogical structure is provided by his culture. The ideals and values provided by the older generation are necessary to facilitate identity formation for the next. Erickson states that familia? disintegration takes place when the traditional family patterns are distorted. He adds, however, that the most inclusive and absorbing identity potential in the world today is that of technical skill, i.e., the capacity for a man to be a participant in an activity or experience that verifies his place in the world--what he is and what he does. Thus, from Erickson's point of view, a person's participation in his culture is essential for the acquisition of a strong, positive identity.

## Language Factors

## LINGUISTIC PROBLEMS

A search of the literature related to language variables reveals that a learner usually encounters a number of problems in learning a second language which may affect the rest of his school achievement indirectiy. Many of the problems listed beloid are natural consequences of a person's attempt to learn another language in terms of the one he already possesses. The magnitude of these relatively simple problems, however, is inc!eased in relation to Mexican-American students because in many instances teachers are not aware that such problems exist and the points of difficulty are never attended to properly. For example, a danger inherent in learning a new language is that of anomie. The learning of a second language requires that another culture be learned also (Gardner, 1968; Meyerson, 1969) and the result may be that in the learning process the person becomes alienated from his own culture (Praton, 1970) especially if the person facilitating the learning is not aware of this possibility.

## Language Interference

One common problem in learning a second languags is that of interference. Language interference occurs when a person attempts to Function in ore language and elements of another language are used as substitutes. Interference occurs in the semantics, phonology or syntax of the language.

Cuellar (1970) states that the historical suppression of
of Spanish has tended to degrade the quality of Spanish in that English words have been adapted to Spanish syntax resulting in "pochismos" or malogisms such as "el troque", the truck, and "la ganga", the gang. The result is that a "barrio" language has developed to the dismay of many Mexican-American intellectuals: Other writers, such as Troike (1968), however, feel that the choice of dialect is not a matter of what is right or wrong, but rather what is socially acceptable.

Another source of difficulty for a person learning a second language is that the person's perception of the new language is made in terms of the language he already knows. One aspect of this problem is that sounds in one language are not necessarily found in another and the learner experiences difficulty in producing new and unfamiliar sounds from his limited ?inguistic background (Beberfall, 1958). In order to overcome these difficulties, much practice is needed (Gardner, 1968; Hildreth, 1964; Rowley, 1964). It is known, however, that many Mexican-American children do not have their English learning reinforced at home and in mary instances do not have sufficient opportunity to practice it (Hildreth, 1964; Holland, 1960; Lambert, 1967).

Some writers feel that another consequence of interference and suppression of the learner's native tongue is that Mexican-American students are not prepared in either language. Knowlton (1967) claims that Mexican-American's seldom master the basic grammatical elements of either English or Spanish and in effect are functionally illiterated in the two languages.

There is a differing point of viet, however. Children learn the gramar of their native language au home and although they may have a limited vocabulary: they nevertheless know the structure. Stockwell and Bowen (1970) say that it is doubtful that a four year university program can duplicate a six year old child's familiarity with the grammar of his native language. The students language experience is not considered and as Christian (1967) suggests, the educational system as presently constitued hinders the students' academic progress if Spanish is spoken in the home.

## Use of the Native Language

At this point Luria's (1966) position on the function of verbal behavior in the development of intelligent behavior is pertinent. He holds that speech has semantic and syntactic functions, but in addition has a directive function. The child must be given an opportunity to develop the verbal behavior that will serve him to acquire intelligent behavior necessary for engaging in learning activities successfully. The child may develop this verbal behavior in either Spanish, English or both.

Several studies attempting to identify relationships between the use of a bilingual's native language and learning variables have been made. In a study by Ervin (1961), the results indicated that a bilingual could name pictures easier in his more fluent language and could recall then significantly more often in that language regardless of the language used for learning. The best results occurred when
learning and recall were in the dominant language. The results further indicated that the worst conditions for recall occur when learning is in the dominant 1 anguage and recall is made in the less fluent 1 anguage.

Another factor in considering the use of a person's native tongue for instructional purposes is suggested indirectly by Frost and Rowland (1968) who hold that a severely word-restricted child has little chance for learning to read before verbal sentence fluency is mastered to a degree. Frost and Rowland hold, however, that a child if verbally promiscuous, may attempt to read successfully while speech patterns are becoming established, i.e., if he can speak, although not entirely correctly. In discussing "seven deadly sins in language education" Andersson (1965) states that one is the traditional misconception of language in terms of grammar, reading, writing and the "belles lettres". Language learning, however, must be approached from an understanding of the nature of language and the process of its acquisition-thus, the acquisition of verbal facility must precede writing, especially for the young.

Hildreth (1964) reports that one factor in early reading instruction is the student's ability to speak the language. She claims that students learn to read a language much better after having learned to speak it. Zintz (1970) claims that the bilingual should have an opportunity to master the sound system of English before he is expected to learn to read and write it.

Another factor to be considered in using a bilingual's native tongue is that of transfer. If a process is learned in one language, what transfer is there, if any, to a second language? Kaufman (1964) for example, reports that the results of his study with Spanish-speaking students indicate that there is positive transfer of learning from instruction in reading skills in Spanish to Spanishspeaking students to reading ability in English.

## ATTITUDES

As in all learning, the learning of a second 1 anguage is facilitated if the learner has a favorable disposition toward the learning task. As mentioned previously, learning a second language implies learning a second culture (Meyerson, 1969; Gardner, 1968); t'nus, if a person becomes bilingual, he should also become bicultural. The person learning a second language must view bilingualism as an asset and as Bernal (1969) suggests, schools should also recognize this. Teachers need to view bilingualism as an asset and respect the students' values and recognize the contributions that MexicanAmericails can and are making to the American scene.

Parental attitudes (Gardner, 1969, Peal and Lambert, 1962) influence students attitudes towards the learning of English. The parents' attitudes towards the community whose language is different will pass on either positive or negative attitudes to the childien who will in turn internalize them. The student will be motivated or discouraged in his efforts to learn the new language. Students, through

## 39

the parents, need to accept the values, habits and features or the other cultural group in order to achieve success.

The students need to view the new language as significant and relevant in their lives (Gardner, 1969). However, as Cordova (1969) claims, as a student achieves to a greater degree, he appears to become more alienated from school. This, then, suggests that the student does not feel that the education he is receiving is either significant or relevant in the face of other obstacles such as discrimination and lack of opportunities for pursuing further goals.

## LANGUAGE DEVELOPMENT AND ENVIRONMENT

The general consensus of researchers and educators appears to be that environment is a crucial factor in language development. A child's native capacities for learning a language will be utilized and extended to the fullest depending on the quantity and quality of the experiences that are provided for him by his environment. Reissman (1961) claims that if a child grows up in an impoverished environment, i.e., lacking the stimuli appropriate and necessary for developing his capacities for efficient cognitive functioning, he will work on academic problems at a slower pace than other children; he will be slower at genmalizing, problem solving, ergaging in a task, ana taking examinations.

Several studies have investigated auditory discrimination in minority and low socio-economic status children. Arnold and Wist (1970) found that the six-, seven- and eight-year-old children in their study
who had poor auditory discrimination had reading difficulties. Moreover, the results indicated that children from low socio-economic and minority groups have more auditory discrimination problems than children who belong to only one of these groups. Grotberg (1965) claims that low socio-economic status children have difficulty in visual as well as auditory discrimination because of poorly developed habits of hearing, seeing and thinking.

Meyerson (1969) states that for a student to learn a foreign language he must learn to distinguish sounds clearly. Thus, as a student with auditory discrimination difficulties tries to learn a second language, he will encounter more than the usual number of prob1 ems.

## The Culture of Poverty

The culture of poverty is another factor that assumes a crucial place in language development. Language learning is influenced by the child's life-strie. Lower-class or disadvantaged children show vocabulary and syntactical patterns that have not developed as a result of communication wit dults in his family. Consequently, children of low-income groups possess a less than adequate linguistic facility to function in school (Rudde11, 1966; Grotberg, 1965).

In addition, children who do not receive adequate cognitive stimulation demonstrate a lack of conceptual development (Robinson and Mukerji, 1965). For example, their ability to make discriminations and categorizations appear to be impaired and the use and meanings of
$S_{;}-1 s$ restricted. This greatly limits their ability to gather and prciess infomation (Frierson, 1965).

Frost and Rowland (1968) said that the language of the dis. advantaged is usually restricted. This restriction does not permit the breadth and depth of expression necessary for precision about ideas or emotions. In the disadvantaged, language development is delayed during infancy and childhood through a lack of formal language interaction with adult models. Simpler, non-verbal symbolism i.e., symbolism that is very closely related to the action, is prevalent in this environment and moreover, is highly inappropriate for engaging in academic pursuits.

Ruddell (1966) claims that in this culture of poverty children have less opportunity to communicate with adults who can provide linguistic models and intellectually stimulating conversations. In addition, they have less access to books, magazines and other stimuli. Consequently, the child is deprived of opportunities to imitate "standard English" language patterns that he can use effectively in school.

There appears to be evidence that there is a criticai period during which the effects of deprivation leave the ir greatest mark on children. Levine (1962) suggests there is a period between the ages of 2 and 4 when the child can develop his capacities for performing certain cognicive functions such as interpreting, symbolizing and using a language. This period, unfortunately, does not occur at the time when the children are in school when intervention would be of
maximum benefit.

## Advantages

Some investigators seem to feel that a bilingual has certain advantages over a monolingual. Forbes (1969) claims that a MexicanAmerican child has a linguistic headstart over the Anglo-American child through his ability to switch back and forth from one language to another. Forbes (1969) also claims that the Mexican-American brings to school a variety of bicultural experiences that teachers shoula be aware of and know how to use for the benefit of the student.

Many studies have been conducted on the effects of bilingualism on intelligence. Many of these cite detrimental effects and others no significant differences. For example, Pintner and Keller (1922) and Darcy (1946) claim that monolinguals are superior on intelligence tests than bilinguals and Hill (1936) claims no significant differences. These and other studies, however, either failed to control or did not report that they controlled factors that appear to influence scores on I. Q. measures such as socio-economic status of the participants, degree of bilingualism, age, sex, and the tests used, thus making the results subject to question. In a study by Peal and Lambert (1962) a group of ten-year-old French-Canadian bilinguals were found to score significancily higher on intelligence tests than mono?ingual children which was a reversal of previous concilusions. These investigators did control for socio-cconomic class, degree of bilingualism, achievement, age and attitude to the English and French languages. These
investigators sungest that bilinguals have a linguistic advantace, can form concepts more readily and are mentally more flexible than monolinguais. Further, the researchers reported that the data suggest that the bilinguals in their study seemed to have a wider range of menta? abilities than monolinguals. In relation attitude towards the language, they found that it was possible that the bilinguals, perhaps through parental influence were favorable toward English, but at the same time were unfavorable to the French.

Summary

Certainly it can be said that one of the Mexican-American student's major problems, if not the most crucial, is that of learning Engiish. It can be the vehicle by which he can enter the mainstrean of American life, yet in the past educators have attempted to help him learn English, but the results show that their efforts were largely in vain. The research cited above has offered clues by which curricula and methods may be changed in order that teachers' efforts be rewarded and the Mexican-American can become truly bilingual.

## RECOMMENDATIONS

The purposes of this paper were to review the 7 iterature t. identify variables affecting learning of middle-school Mexican-Anerican student and to examine what implications may be drawn from this infomation. The problen, as we know it, is that in the fast Mexican-American students have achieved academically far below what is believed to be their capacity. In hopes of changing the situation, researchers and educators have made recommendations so as to improve the curriculum, the mothods and teacher education related to educating the MexicanAmerican. The results of a search nt the literature are presented in that order.

## Curriculum

Suggestions for curricular change fall in several broad categories. These are: use of Spanish as a language of instruction, use of materials dealing with the indo-hispanic cultural heritage of the students as part of the curriculum, inclusion of parental suggestions for curriculum develomment and of a competency-based curriculum.

Spanish as Language of Instruction
Researchers and educators in general suggest that a point of view that focuses on the individual student is needed if the MexicanAmerican student is to be helped to achieve at a higher level. One way this can be done is by recognizing his native language by using it as a language of instruction. Educators must recognize that language differences do not imply language deficiencies.

## 46

In the early 60's, educators isfocated that preschool instruction be given in Spanish as well as English (Alexander, 1961) to increase interest in school and minimize the dropout rate. Later, others suggested that instruction in Spanish be given during the students' primary schooling so as to take advantage of their linguistic background (Andersson, 1969; Bernal, 1969; Knowlton, 1967; Scarth and Rogers, 1968). As a result, several attempts have produced results in the use of materials written in Spanish. Masella (1966) for example, revorts that Spanish speaking students in New York who attended classes in Spanish and received instruction in English as a second language decreased their absenteeism and improved in achievemer,t. Others such as Andersson (1969) and Alexander (1969) for instance, refer to other successful actempts to use Spanish as a language of instruction.

Pryor, as quoted by Vera and Horner (1970), claims that children in his San Antonio project who received instruction in Spanish and English in first grade, had higher scores on measures of cognitive growth, conmunication skills and social and emotional adjustments than their control peers who received instruction solely in English.

The rationale for the use of Spanish as a language of instruction has changed, however. Originally the argument pointed to facilitating instruction as suggested above by Masella. The thrust has changedfrom merely facilitating instruction to that of a broader
concept of "biculturalism" which will not only facilitate instruction, but also help the student enhance his sense of pride and self. Manuel (1969), for instance: points out that Spanish-speaking students should have the opportunity to become literate in their mother tongue. At present, however, the idea of biculturalism has generated an even brcader concept of "cultural democracy" suggested by Ramirez (1970b). Pride in Cultural Heritage

Rodriguez (1969) advocates stressing the cultural richness of a student's bilingualism as a positive force to enhance his personal identity and self-esteeri. Montez (1970) goes farther in proposing that Anglos as well os Mexican-Americans become bilingual and bicultural in order to live as l : y as possible in the Southwest which sustains at least two major cultures.

In order for students to learn of their cultural heritage and thus become bilingual, educational activities should be planned in which accurate descriptions of hispanic achievements and influences in the Southwest are gleaned by the students. Knowlton (1967) advocates that Mexican-Ameris.an students be imbued with a sense of pride and self-respect through a study of the history of their own development in the United States via the arts and their native tongue.

Rivera and Cordova (1970) susgest that materials to be used in bicultural education should include interpretations of inte. actions of groups that have influenced the lives of Mexican-Anerican students, the Spaniard, Indian, Mexican and Anglo. If education is approached
from a point of view of cultural pluralism, the Mexican-American can identify with his own ethnic group while remaining a United States citizen. Ideally, the curriculum for the Mexican-Anerican should include materials which will provide a climate and opportunity for the to optimize their achievement in both cultures.

Rivera and Cordova also suggest that since there is a great paucity of adequate materials available for use in the el... ury grades, tcachers should be given opportunity, i.e. : time and resources, to exercise their innovativeness and create their own materials. Rivera and Cordova include in their article many references to suitable commercial material that is easily availabie.

Robinett (1970) reports that the Spanish Curricula Development Center in Miami Beach, Florida has been eatablished to acquire, develop and disseminate instructional materials that reflect the needs of Spanish-speaking children and are relevant to them. It plans to produce Spanish curricular kits in the language arts, social science, fine arts, science, mathematics and English as a second language.

## Community Involvement

An innovation that has occured in the area of curriculum development is parental involvement. It has come about as a result of the critical analyses extant today about the results of the efforts of education to meet its goals in relation to minority group ch;iren. Cominunity participation in curriculum development must be ल⿵ deep and compreh sive nature. Many educators such as Row sel (1970),

Rivero and Cordova (1970) and Ramirez (1970b) work on projects which have community advisory councils composed of members of athnic groups which they serve. The Federal Goverment has been forceful in attempting to fund projects that have active, concerned parents in advisory comunity councils. (See, for example, Guidelines for Teacher Corps Proposals and Trainer of Teacher Trainer Projects Proposals; Education Professions Development Act (Washington, D. C.))

De Leon (1970), for example, states that commity participation on a policy making ?evel will enhance efforts at acculturation. In addition, the California State Board of Education requires that all school districts establish advisory councils for helping allocate Title I funds to assure effective programs for the disadvantaged (Ericksen, 1968).

At present, the Mexican-American community is willing and able to assist in the development and implementation of educational programs designed to assist its children (Guerra, 1970). The larger community should seize this opportunity to broaden the base of participation which will enhance education for all children. It is through the efforts of such community representation that relevance can be brought into the education scene.

Competency-based Curricula
Lessinger (1969) has issued a challenge to education by stating that too many students graduate from sihool without tools for developing a trade and in many instances are highly deficient in reading
and writing. He claims that a system to assure quality must be developed. No substitute for competence should be accepted. Neatness, for example, should not be used to replace mastery of subject matter. In relation to the Mexican-American student, Delgado, as quoted by Vera and Horner (1970) asks that students be prepared to enter college and not be placed in classes where the requirements are minimal and don't assure a student that he will have the competency necessary to succeed in either the academic world or the world of work.

The suggestions made in the literature for changes to optimize the Mexican-American students' opportunities for scholastic achievement can be characterized by the term "relevance". Although this term has been overly used, in this instance it is appropriate, and indoed, necessary. The słudents' languace, their culture and their heritage must be incorporated into the curriculum. Parents must be asked to participate in the development of the new materials to insure validity. Simultaneously, learning must be facil-tated more effectively so that the new materials as well as traditional subject matter are riastered.

## Instruction

Recommendations for change have also been made in relation to methods of instruction. The use of techniques such as Teaching English as , Second Language are suggested by many educators. The TESOL (Teachers of English to Speakers of Other Languages) Quarterly is devoted exclusively to the end of helping teachers implement
second language programs. This jourmal does not focus on teaching English to Spenish speakers only, but recognizes that in the United States there are many children whose native languages are not English. The emphasis is, again, on cultural pluralism or as Ramirez : 970b) refers to it, "cultural dmucracy" in language learning.

Specific suggestions include 1) emphasis on offering courses in reading at the secondary school level to insure mastery of the skill (Morris, 1968); 2) ample opportunity for oral, and other means of self-expression such as the "Magic Circle" of Palomares (1970) and reading and writing poetry to increase vocabulary, and improve phrasing and intonation (Byers: 1965).

Perales and Howard (1970) suggest that fewer lectures be given and hore techniques allowing for oral communication be used in teaching all the disciplines to Mexican-American students. Wardbaugh (1969) proposes that since Mexican-Americans are learning a second language, opportunities for listening to and engaging in dialogues are necessary; the student should drill in ways that will have him complete many and varied types of English sentences. Edwards (1965) suggests that teachers encouraqe stuadents to tell aboui their experience and use this material to teach them oral expression. Sizemore and Bloom (1969) state that writing skills should also be emphasized and that since writing, like speaking, is formed through habit, much copying and dictation of familiar material is indispensiole.

Zintz (1970) in suggesting methods for teaching reacing to bilinguals states that many audio-visual aides need to be used.

Pictures, three-cimensiunal toys, and materials easily obtainable from magazines, cacalogs and ten-cent, drug and department stores can be used to motivate language iearning.

## Operant Conditioning

Rowley and Stone (1964) claim that verbal behavior of children can he modified by the use of operant conditioning techniques. They report that the use of socially-based rewards appears to increase the frequency of usage of certain classes of words. Firma (1970) has also investigated the use of rewards acceptable to Mexican-American students. and reports that the results of her study generally supported the hypothesis that a bicultural approach to reinforcement and reward techniques that include activities relevant to both Mexican and American cultures would improve Mexican-American children's selfes teem.

Counseling and Guidance
Several educators believe that in conjunction with more relevant curricila and more effective teaching techiniques, improved counseifing and guidance services should be offered to Mexican-American students. Alman (1967) suggests that good ccunseling techniques can be used as a sincere expression of a desire to help the economically disadvantaged cudent. Gonzales (1965) suggest that counselors can be effective in helping Mexican.-American students stay in school and encourage them to prepare themselves to enter college. Klitgaard (1969) reports that one counselor, by having informal "rap sessions" with a
group of Mexican-American high school stuclents to discuss a variety of topics, was successful in helping thiriy of the thirty-five member. in the group graduate, enter and remain in college. Grotberg (1965) also states that special guidance programs have demonstrated positive results in helping disadvantaged children.

Adininistrative Changes
Conscientious administrators can also make a significant coritribution to helping minoricy children realize their potential by impleinenting salutary changes. Roscoe (1969), for example, suggests that grades, retention and promotion be abolished so as to emphasize learning and not marks. He also suggests that smaller classes be held, that no homework be assigned and the work be done in class and that libraries be enriched.

Administrators can also actively support and help implement special programs. The importance of such support is pointed or $y$ Rosen and Ortego (1969) who propose that pre-school proyrams be instituted to help prepare students ior future reading tasks. Alexander (i969), in addition reporis that successful results have been obtained in Texas pre-school programs.

Andersson (1965) makes several recommendations for specific changes that can be facilitated by administrators interested in improving the education of the bilingual child and of children in general. First, is that lanyuage instruction can begin in the early years of nursery schools and kindergartens and be incorporated throughout the elementary
grades in order to abolish the useless two-year secondary school foreign-language sequence that presently exists; further, that certification should be no substitute for quality, and preference be given to teachers who are native speakers; and firally, that Spanishspeaking students be encouraged to speak Spanish. Aridersson concludes the article by stating that the experience gained by educators in 50 recting the miseducation of Spanish speakers $i$, the Southwest may call for improved methods for applying the new principles to language education in general, and indeed trigger an important movement i.، American education.

As pointed out previously, educators like Levine (1.962), claim that the crucial years for developing capacities that will effect a person's future ability to engage in educational tasks are the preschool years. Administrators, then, can be key people in supporting and promoting such activities.

## Teacher Preparation

It has been said that if there is going to be a change toward developing the potential of Mexican-American students, the change must come about wi'h the teachers therselves (Arnez, 1966). In the literature many suggestions are man. jessible changes in teacher preparation that will help mf sels al assumptions appear to rinderlie the suggestions $r$, he met in whally different children need, if not special, Gemathemerent kind of attention, i.e., they have needs fre are remer fon those of the
larger majority that should be attended to; next, that special methods should be employed in teaching economically disadvontaged children because of a possible lack of an academically oriented early childhood stimulus experiences; third, that a teacher's attitude is al important in implementing the changes deemed nevessary--that attitule is certainly necessary but not sufficient; specific skills are required additionally; and f:nlly, that teachers can be prepared ihrough preservice and inservice activities to develop these knowledges, understandings, skills and attitures needed to teach cultural$7 y$ different children.

Cultural Awareness
Manuel (1968) claims that there is a great need for qualified teachers for the bilingual studㅡㅡ. . To teach Mexican-Americans effectively, a teacher must be able to transfer attention from group to individual instruction while taking care at the s?me time to attend to the strong group ties and group relations favored by their culture. This is, however, only one instance of cultura? awareness. Manuel

- suggests that all teachers of Spanish-speaking children should be bilingual if at all possiLle. In a broader sense, they should be bicultural.

Ramirez (1) laims that the most effective teacher preparation programs will be those which are based on knowledge of the value corientations of ${ }^{\prime}$ :xican-American students that clash with the value systen of the chools, and address thenselves to familiarizing
prospective educators with these barriers to students' successful perfomance. Teachers need to experience, through their training program, how a person's culture is a force in giving him direction to his actions. Thus, the behavioral sciences can make a valuable contribution to teacher education.

Goldberg (1967) claims that pupil learning is a function of the instruction received and that disadvantaged children need respect and understanding. Teachers need to be able to make realistic appraisa? of the emotional and academic problems whose source is a deprived environment. Thus, order must be blended with flexibility. Teachers should know the basic techniques of social work and the current findings of the behavioral sciences to develop new curricula. Teachers of the disadvantaged shouid also have experiences of living in the depressed areas in which they will work.

## Attitude

Another very important factor to be considered in teacher preparation programs is that of attitude. Bernal (1969) suggests that teacher education programs include training in the education of the culturally different and the economically deprived. Mone comfrehensive knowledges and understandings and more open and flexible attitudes are needed. Another plea for supportive, facilitating attitudes is made by Lloyd (1968) who asks that teachers not alienate children whose vocabularies and speech patterns differ from standard "middle-class" English but instead teach to a broader concept of communication as
examplified by certain common alements in all speech and the printed page as af cextension of speech.

Palomares (1970) proposes a model for teacher training called the Human Development Progran (HDP). In the teacher preparation phase of the project, the teachers are helped to become oper and receptive to the their own feelings and thoughts and their children's. Teachers becone awhe of their feelings, thoughts and behaviors which relate to minority groups and their problems. This sense of awareness is foliowed by the development of feelings of mastery over specific skilis and finally the development of a sense of personal influence over others through interaction is brought out.
Language Teaching
Researchers and educators, alike, as documented above, propose that students be taught in both English and Spanish. Others who agree that bilingual education, like Teaching English as a Second Language, ìs an example of techniques the.t can be used to enhance the minority students' academic achievement, propose that teachers, regardless of their teaching fields, develop understandings, and appreciations of the Pur Noses, functions and usage of language in communication, thought and learning. Natalicio and Natalicio (1969) state that although there is a wealth of material ayailable for teaching English as a second language the teachers who are to use them are unfamiliar with the $1 i_{n}$ guistic principles which underlie their development. Furthermore, they claim, on?y long term integrated efforts between
teachers and adeinistrators, rather than short, summer terim efforis at teacher preparation will have lasting effects.

In addition, Goodinan (1959) claims that basic knowledge of linguistics can give insights to teachers in reading, spelling, composition, literature and speech. A teacher can also appreciate that although a child may not speak "standard" English, he is neventheless an expert language user.

Hughes (1969) suggest.s that educators should be able to observe and objectively describe the language of the disadvantaged child. She specifically asks that teachers listen to their students in order to learn new ways of comunicating with children and to develop new cultural perspectives.

Guernsey (1969) claims that through the study of linguistics teachers can learn how a culture develops patterns of prejudice through its language. In addition, he claims that teaching English as a second language is effective in teaching remedial reading.

The study of linguistics by teachers and the use of ceaching English as a second language or the use of Spanish as a language of instruction will not solve all the learning problems of the MexicanAmerican student. As 01son states (1965b), since different people learn in different ways, various approaches to teaching language should be used. In the past, teachers felt that if students spoke English only and forgot the Spanish, willingly or otherwise, they would eventually learn English and many of their problenis would be
solved. Educators now feel that learning to read and write a language presupposes an oral casability on the part of the student. Teacher preparotion programs, then, nust reflect a commitment on the part of educational institutions to train teachers in all the techniques now extant that will help a Mexican-Anierican student become orally proficient in English as well as Spanisti.

## Higher Education

The junior and senior high school drop-out rate of MexicanAmerican students is high, but the drop-out rate in higher education is equally high. Guerra (1970) claims that the institutions of higher learning are not responding to the needs of minority students and lists several items that need to be considered for reform.

The first particular under attack is that of college requirements and admissions on the grounds that they are designed by and represent the interests of the white middle class. He proposes that rather than focusing on traditional academic standards, universities should focus on new goals which reflect modern realities. In addition, - scores on invalid intelligence tests are used to justify the exclusion of certian classes of people. Guerra suggests that we don't need fewer standards--but better standards.

The Mexican-American encounters two major problems upon entering college--financial capability and academic scholarship, Guerra points out. The first can be solved by finding new source of funding as well as using the ones presently available wherever possible.

The second problem can be attacked by the university if it is willing to create new ways for diagnosing students' deficiencies and providing help for their unique needs. Language needs should have the highest priority. In addition, an interdisciplinary approach to teaching MexicanAmerican Studies should be utilized.

Guerra concludes that if bilingualism and biculturalism are academically rewarded, the attitudes of the public schools will change. The result will be that the bilingual's language proficiency will be considered an asset.

A search of the literature pertaining to variables which may account for differences in acadonic achievement of Mexican-Aneirican students has revealed that indeed, several such factors may be identified. The weight of the evidence suggests that educational systems in general, have not been responsive to the needs of individuals in deneral, and of minority groups in particular who deviate significantly from the characteristics "of the model student for whom the curriculum is designedi..." (Natalicio and Natalicio, 1969). Although educators in general appear to support the notion that in order for education to be optimally effective, individual differences must be attended to, the truth of the matter is that very little individualization of instructioin takes flace in schocls at present.

In designing curricular materiais, for example, factors influencing theselection of initia? learning experiences directed at the learner's existing state of readiness are not considered. Utilization of a student's knowledge of his native langauge as a medium of instruction and promotion of adequate self-concepts through a knowledge of his culture is lacking.

In the area of instruction the literature demonstrates that in the past, only one point of view of teaching English was available. At present, howevar, many other approaches such as Teaching English as a Second Language, Bilingual Education and Teaching Spanish to Native Speakers are under investigation.

In addition, teachers need to require mastery, of on-going
learning tasks before new tasks are attempted in order to provide the necessary background for future learning tasks. That this has not been done in the past is evidenced by the fact that the few scudents who succeed in enroliing in college (i.e., graduate from secondary school), have an extremely high drop out rate during the first year and continue to drop uut in ensuing years.

In the area of teacher education, the recormendations point to programs which will produce flexible, open and accepting teachers. These teachers should be able to accept students on the students' terms and not view, say, the language and/or culture differences as deficiencies. These are teachers who understand how society furictions and what role culture plays in a person's life as he grows, develops and learns. These are teachers who use the students' background, (their language ability--in the case of Mexican-Americans--be it Spanish, "sub-standard" English or other) as far as possible as a learning tool rather than as as handicap.

It is in the philosophy of education professed by local school boards in determining educational policies of their respective districts, however, where much change may be brought about. In the past, one of the purposes of education was to transmit the value system imbedded in the culture. The new position that may emerge is that one purpose of education is not to transmit a value system from one generation to another, but to heip students develop a value system of their own.

## 63

The new position may be that an individual has the right to develop his o:m value system and govern his life by it. This position has certain implications, however.

A person must develop a value system in order to make decisions. Often, a student has a value system that is as yet undefined, and at best tentatively so. Thus, one goal of education can be to assist the individual in identifying, examining, and reflecting on his value system and changing it if he feels another is more beneficial and useful to hini. The role of the teacher then, is as facilitator and not as transmitter. Education would consist of assisting students to make value judgements. This can be done by providing the necessary bases for such judgements in the form of relevant information and frequent opportunities for acting upon those values, i.e., participate in decision-making.

In such an educational setting, the question of whether to teach, say, one culture exclusively, or one language exclusively is irrelevant. A student is given the opportunity to explore and examine many positions. The teacher is on hand to foster the emergence of the individual's values into a viable system. In such a setting, individuals of various economic, cultural and intellectual backgrourds can work together to a common end--the development of each person's set of values congruent with the norms of society.

There is another side to the problen, however. Educational institutic s may develop climates for learning in which the individual
does have priority. The schools may deveiop settings in which cultural pluralism is one of the major goals. This will be to no avail: however, if society, in general, is not prepared ard wiiling to give each individual an opportunity to function to the best of his capacities. Mexican-Americans need to be given opportunities for better jobs, better housing, and better health care in addition to more effective education. The school and the community must work together to improve the students' achievement. The research points out that unless all factors that contribute to a person's serise of well-being are attended to, the results of educational efforis will continue to be highly ineffective, uneconomical, and meager.

Abraham, Willard. "The Bilingual Child and lis Teacher," Elementary Enalisti, 1957, 34, 474.

Ainsworth, C. L. (ed.) "Teachers and Counselors for Mexican-Anerican Children" ERIC, 1969, ED 029728, 80.

Alexander, Louis. "Texas Helps Her Little Latins" Saturday Evening Post, 1961, 234, 30.

Alman, Emily. "The Child of the American Poor" Milley Cowles (ed.), Perspectives in the Education of Disadvantaged Children.
New York: The World Publ ishing Co., 1967. New York: The World Publishing Co., 1967.

Anderson, Jame, G. and Willian H. Johnson. "Stability and Change Among Three Generations of Mexican-Americans: Factors Affecting Achievement." American Education Research Journal, 1971, 8, 285.

Anderson, James G. and Dwight Safor. "The Influence of Differential Community Perceptions on the Provision of Equal Educational Opportunitiez." Sociology of Education, 1967, 40, 219.

Andersson, Theodore. "Bilingual Sctiooling: Oasis or Mirage?", Hispania, 1969, 52, 69-74.

Archibeque, Joo D. "Utilizing the Advanced $\subseteq$ panish Student as a Classroom Tutor," Hispania, 1970, 53, 71.

Armendariz, Ricardo. "Analysis using Gorlow's Incomplete Sentence Test." Unpublished Research Report, The University of Texas at El Paso, El Paso, Texas: 1971.

Arnez, Nancy L. "The Effect of Teacher Atti"udes Upon the Culturally Different," School and Society, 1966, 94, 149-52.

Arnold, Richard D. "Social Studies for the Culturally and Linguistically Different Learner," School Education, 1969, 33, 73-76.

Arnold, Richard D. "Retention in Reading of Disadvantaged MexicanAmerican Children During the Summer Months" ERIC, November, 1968, 104.

Arnold, Richard D. "English As a Second Language," The Reading Teacher, 1968, 21, 634.

Arnold, Richard D. and Anne H. Wist. " "Auditory Discrimination Abilities of Disadvantaged Anglo and Mexilan-American Children," The Elementary School Journal, 1970, 70, 296.

Arnold, Richard D. and Tnomasine H. Taylor. "Mexican-Americans and Language Learning," Childhood Education, 1969, 46, 149.

Ausubel, David P. "A Teaching Strategy for Culturally Deprived Pupils: Cognitive and Motivational Constierations," School Review, 1963, 71, 454-463.

Bachman, Gerald G. Youth in Transition: The Inipact of Family Background and Intel Tigence on Tenth-Grade Boys. Ann Arbor, Michigan: Institute for Social Research, The University of Nichigan, 1970.

Bahr, Jerone. "Federally Funded Éducation Frojects Help Spanish-speaking Americans Joiri National Mainstream," Adult Leadership, 1970, 239-40 and 260.

Baratz, Joan C. "Teaching Reacing in an Urban Negro School System," Frederick Williams (ed.), Language and Poverty, Chicago: Markhan Publishing Co., 1970, 11-24:

Barker, Marie Esman. "One Method for Producing Automatic Control of English Phonology and Structure," TESOL. Quarterly, 1968, 2, 268.

Beberfall, L. "Some Linguistic Problems of the Spanish-speating People of Texas," Modern Language Journal, 1958,42, 87.

Bernal, J. J. "I am Mexican-American," Today's Education, 1909, 58, 51-52.
Black, M. "Characteristics of the Culturally Disadvantaged Child." Reading Teacher, 1965, 18, 465.

Blackwell, V. "The New Social Studies for the Slow Learner: A Rationale for a Junior High American History Course," ERIC, 1970, 5, 84.

Bowers, N. D., and Soar, R. S. "The Influence of Teacher Personality on Classroom Interaction," Journal of Experimental Education, 1962, 30, 309-311.
-Bowie, B. L. and Morgan, H. G. "Personal Values and Verbal Behavior of Teachers," Journal of Experimental Education, 1962, 30, 337-345.

Boyd, D. L. "Classroom Climate. Final Report," ERIC, 1969, 4, 80 ,
Boyd, D. L. "Bilingualism as an Educational Objective," Educatiorial Forum, 1968, 32.

Brooks, C. K. "Some Approaches to Teaching Standard English as a Second Language." Elementary English, 1964, 41, 723.

Broom, L. and E. Shevky. Miexicans in the United States: A Problem in Social Differentiation," Sociology and Sociai Research, 1952, 36, 150753.

Bullough, B. "Alienation in the Ghetto," American Journai of Sociology, 1967, 72, 469~478.

Burkhard, M. I. "Discernment of Teacher Characteristics by TAT Sequence Analysis," Journal of Educational Psychology, 1962, 53, 279-287.

Byers, J. "Using Poetry to Help Educationally Deprived Children Learn Inductively," Elementary English, 1965, 42, 275.

Cabrera, Y. A. "A Study of American and Mexican-Anerican Culture Values and Their Significance in Education." Dissertation Abstracts, 1964, 25, 309.
"California State Department of Education: Spanish-speakiny Pupils Ciassified as Educable Mentally Retarded," Integrated Education, 1969, 28.

Caplan, S. W. and Ruble: R. A. "A Study of Culturally Imposed Factors on School Achievement ir a Metropolitan Area,: Journal of Educational Research, 1964, 58.

Carilson, H. B. and Henderson, N. "The Intelligence of American Children of Mexicans" of Abnormal and Social Psychology, 1950, 45, 544.

Carter, T. P. " -1 , College tuulu review, 1970, 75.

Carter, T. P. "Mexican-Americans in School: A History of Educational Neglect," New York: College Entrance Examination Board, 1970.

Carter, T. P. "Negative ©ulf-Concept of Mexican-American Students," School and Society, 1968, 96, 217-219.

Casavantes, E. J. "A New Look at the Attributes of the Mexican-Anerican," ERIC, 1969, 4, 85.

Ching, D. C. "Methods for the Bilingual Child," Elementary English, 1965, 42, 22.

Christensen, D. M. "Relationship Between Pupil Achievement, Pupil Affectr. need, Teacher Warmth, and Teacher Permissiveness," Journal of Educational Psychology, 1960, 51, 169-174.

Christian, C. C. A report presented to the U. S. Senate Subcommittee on Bilingual Ediucation, May 1967.

Cohen, S. "The Ghetto Dropout: Analysis and Partial Solutir,." The Clearinghouse 1969, 44, 178-122.
Coin, J. "English as a Second Language," High Points, 1966, 48, 55.
Coleman, J. A., et al. Equality of Educational Opportunity. U. S. Dept. of Health. Education, and Welfare, 1966.

Coopersmith, S. "The Antencedents of Self-Estesin," Journal of Abnormal and Social Psychology, 1959, 59, 87-94.

Cordova, I. R. "The Relationship of Acculturation, Achievement, and Alienation Among Spanish American Sixth Grade Students" ERIC, 1969, ED. 025369.
Crowley, D. P. "Language Programs Contrasted," Elementary English, 1967, 44, 756.

Cuellar, A. and J. W. Moore. Mexican-Anericans. New York: PrenticeHall, 1970.

Darcy, N. T. "The Effect of Bilingualism upon the Measurenent of Intelligence." Journal of Genetic Psychology, 1946, 37, 21-44.
Davenport, E. L. "The Intelligence Quotients of Mexican and Non-Mexican Siblings," School and Society, i. $32,36,304$.

DeBTassie, R. R. and G. W. Healy. "Self concept: A comparison of SpanishAmerican, Negro, and Anglo Adolescents across ethnic, sex, and s. io-economic variables." Las Cruces, New Mexico: ERIC, 1970, Ed. 037287.

DeLeon, M. "The Hamburger and the Taco: A Cultural Reality." Henry Sioux Johnson and Willian J. Hernandez (eds.) Educating the MexicanAmerican. Pennsylvania: Judson Press, 1970.

Deloria, V. Jr. Custer Died For Your Sins. New York: Avons Book Co., 1970.
Demos, G. A. "Attitudes of Mexican and Anglo American Groups Toward Education," Journal of Social Psychology, 1962, 57, 249-56.

Deutsch, C. P. "Some Effects of Poverty on Children," Perspectives on the Education of Disadvantaged Children, Milley Cowles, New York: The World Publishing Co., 1967, 83-95.

Dolan, K. G. and Nevarez, C. E. "Family Reading Circle," The Clearinghouse, 1967, 41, 500-501.

Edwards, T. J. "The Language-Experience Attack on Cultural Deprivation," Reading Teacher, $1965,18,546$.

Ericksen, C. A. "Uprising in the Barrios," American Education, 1968, 4.
Erickson, E. H. Identity: Youth and Crisis. New York: W. W. Horton and Co. Inc., 1968.

Ervin, S. M. "Learning and Recalling in Bilinguals," American Jourraal of Psychology, 1967, 74, 446.

Eskey, D. E. "A New Technique for the Teaching of Reading of Advanced Students." Paper given at the 4th Annual TESOL Convention, San Francisco, California, March 18-21, 1970.

Evans, F. B. "A Study of Sociocultural Characteristics of Mexican-American and Anglo Junior High School Students and the Relation of these Characteristics to Achievement," ERIC, 1970,5, 86.
"Exaniplary Programs in English as a Second Language," San Diego County Final Report," ERIC, 1970, 5, 92.
"Few Spanish-speaking Children in High School in the Southwest," School and Society, 1966, 94, 376-778.

Firma, T. P. "Effects of Social Reinforcement on Self-Esteem of MexicanAmerican Children," ERIC, 1970, 5, 74.
Forbes, J. "La Raza Brings Much to the School," Journal of California Teacher's Association, 1969, 65, 15-17.

Forbes, J. Mexican-Americans: A Handbook for Education. Berkfiny, California: Far West Laboratory for Educatic and Development, n.d.

Foster, L. (ed.) The New York Times Encyclopedic Almanac 1971. New York: The New York Times, Book Division, 1970, 288.
Frierson, E. C. "Determining Need," Education, 1965, 85, 461.
Frost, J, L. and Rowland, T. "Cognitive Developmen: and Literacy in Disadvantaged Children: A Structure-Process Approach." Joe L. Frost (ed.), Early Childhood Education Rediscovered. New York: Holt, Rinehart and Winston, 1968, 374.

Galarza, E., Gallegos, H., and Samora, J. Mexican-Americans in the Southwest. Santa Barbara: -McNally and Loftin Publishers, 1969.

Galbraith, C. K. "Spanish-speaking Children Communicate, Childhood Education, 1965, 42, 70.

Gaarder A. B. "Teaching the Bilingual Child; Research, Development and Policy," Vodern Language Journal. 1965, 165.

Gardner, D. I, "The Relation of Age-Grade Raading Skills to EnviromentalCultural Factors in the Life-Space of Scholastically Retarcied Ethnic Groups in Selected San Luis Valley Public Schools," ERIC, 1970, 7, 70.

Gardner, R. C. "Attitudes and Motivation: Their Rote in Second-Language Acquisition," TESOL Quarterly, 1968, 2, 141.

Garth, T. R., Elson, T. and Morton, M. M. "The Administration of NonLanguage Intelligence Tests to Mexicans." Journal of Abnormal and Social Psychology. 1936, 31, 53.

Garth, T. P. and Johnson, H. D. "The Intel igence and Achievement of Mexican Children in the United states." Journal of Abnomal and Social Psychology, 1934, 29: 222.

Garretson, 0. K. "A Study of Retardation Among Mexican Children in a Small Public School System in $A=$-ona," The Journal of Educational Psychology, 1928, 1r, 31-40.

Gill, L. and Spilka, B. "Some Non-intellecual Correlates of Academic Achievement Among Mexican-Americans Secondary School Students, journal of Educational Psycholc $\%$, 1962, 53, 144-149.
Gleason, H. A. Jr. Linguistics and Engli. Grammar. New York: Holt, Rinehart and Winston, Inc., 1965.

Goldberg, M. L. "Adapting Teacher Style to Pupil Differences--Teachers for Disadvantaged Children," ERIC; 1967, ED 012274, 96.

Gonzales, E. "The Mexican-American in California, California Education, 7965, 3, 19-22.
.Goodman, K. S. "Dialect Barriers to Reading Comprehension," Elementary English, 1965,29, 853.

Goodman, K. S. "Linguistics in a Relevant Curriculum," Education, 1969, 89, 303-306.

Grebler, L., Moore, J. W., and Guzman, R. C. "The Ideal Child: A Suggestion in the Data," The Mexican-American People. New York: The Free Press, 1970, 36.

Grotberg, E. H. "Learning Disabilities and Remediation in Disadvantaged Children," Review of Educational Research, 1965, 413.

Guerrisey, J. "Rise and Shine," American Eduation, 1969, 5, 20-21.

Guerra, M. H. "The Retention of Mexican-Anerican Students in Higher Education with Special Reference to Bicultural and Bilingual Probleas," Henry Sioux Johnson and Wilitam J. Hernandez (eds.) Educeting the Mexican-fmerican. Pemnsylvania: Judson Press, 1970:

Gouid, N. "Cuitural Perspectives on the Education of the Poor," Milley Cowles [ed. [ Perspectives on the Education of Disadvantaged Children. New York: The llorld Publishing Co., 1967, 33-52.

Haubrich, V. F. "Cross-Cultural Approaches to Behavior and Learning," ERIC, 1967, ED 010781, 50.

Hawkes, T. H. "Racial-Socioeconomic Situation, Achievement, I. Q., and Teacher Ratings of Behavior as Factors Relating to Anxiety in Upper Elementary School Children: A Follow-up Study," ERIC, 1970, 8, 122.

Hawkes, T. H., Koff, R. H. "Social Class Differences in Anxiety of Elementary School Children," ERIC, 1969, 4, 22.

Heller, C. S. "Ambitions of Mexican-American Youth: Goals and Means of Mobility of High School Seniors," Dissertation Abstracts, 1965, 25, 6808.

Henderson, R. W. Environmental Stimulation and Intellectual Development of Mexican-American Children: An Exploratory Study. (Unpublished dissertation, University of Arizona, 1966.)

Hernandez, L. F. "The Culturally Disadvantaged Mexican-American Student: Part I," Journal of Secondary Education, 1967, 42, 59-65.

Hernandez, L. F. "The Culturally Disadvantaged Mexican-American Student: Part II" Journal of Secondary Education, 1967, 42, 123-128.

Hernandez, L. F. and Johnson, K. R. "Teaching Standard Oral English to Mexican-American and Negro Students for Better Vocational Opportunities," Journal of Secondary Education, 1970, 42, 151-155.

Hildreth, G. "Linguistic Factors in Early Reading Instruction," The Reading Teacher, 1964, 18, 172.

Hill, H. S. "The effects of bilingualism on the measured of intelligence of elementary school children of Italian parentage," Journal of Experimental Education, 1936, 5, 75-79.

Hittinger, M. S. "Bilingualism and Self-Identity," Educational Leadership, 1969, 27, 247-249.

Hishili, P. C. "Selfi-concepts of sixih-grade girls of Mexican descent," California Journal of Educational Research, 1969, 20, 56-62.

Hood, 3. T. "Teach Then in Spanish," Texas Outlook, 19er: 50: 29-44.
Holland, W. R. "Language Barrier as an Educational Problem of Spanish speaking Childrei," Exceptional Children, 1960, 27, 42,

Hughes, A. E. "The Communication Problem," The Instructor, 1969, 78, 92-93.
Jensen, J. V. "Effects of Childhood Bilinguai"ism," Part II., Elementary English, 1962, 358.

John. V. P. and Horner, V. M. "Bilingualism and the Spanish-speaking Child." Frederick Williams (ed.), Language and Poveriy. Chicago: Markham Publishing Co., 1970, 140-151.

Johnson, B. E. "Ability Achievenent and Bilingualism: A Comparative Study Involving Spanish-speaking Children at the Sixth-Grade Level," Dissertation Abstracts, 1963, 23, 2792.

Johnson, H. S. "Motivation and the Mexican-Anerican." Henry Sioux Johnson and William J. Hernandez (eds.), Educating the Mexican-American. Pennsylvania: Judson Press, i970.

Juarez, R. Z. and Kuvlesky, W. P. "Ethnic Group Identity and Orientations Toward Educational Attainment: A Comparison of Mexican-American and Ang1o Boys," ERIC, 1969, 4, 76.

Jlistin, N. "Culture, Conflict, and Mexican-American Achievement," School and Society, 1970, 98, 27-28.

Kaufman, M. "Will Instruction in Reading Spanish Attecl Abi!, ty in Reading English?" Jourrial of Reading, 1968, 11, 521.

Kimbal1, W. L. "Parent and Family Influences on Academic Achievement Among Mexican-American Students," Dissertation Abstracts, 1968, 29. 1965-A.

Kirby, H. "Children of Mexican-American Migrants - Aliens in their own homeland," Today's Education, 1969, 58, 44-45.

Kittel, J. E. "Intelligence-Test Performance of Children from Bilingual Environments," The Elementary School Journal, 1962, 63, 76.

Klitgaard, G. C. "A Gap is Bridged: . Successful Counseling of College Potential Mexican-Americans," Journal of Secondary Education. 1969, 44, 55-57.

Knowlton, C. S. "Bilingualism - A Problem or an Asset?" ERIC, 1967, ED $010711,42$.

Knowton: C. S. "Spanish-American Schools in the 1970's," Integrated Education, 1968, 6, 34 and 40.

Koenig, F. G. "Improving the Language Abilities of Bilingual Children," Exceptional Children, 1953, 19, 183.

Krear, M. L. and Boucher, C. R. "A Comparison of Special Programs or Classes in English for. Elementary School Pupils," Modern Language Journal, 1967, 51, 335.

Kuvlesky, W. P. and Others. "Status Projectives and Ethnicity: A Comparison of Mexican-American, Negro and Anglo Youth," ERIC, 1969, 4, 83:

Lambert, W. E. "Psychological Approaches to the Study of Language," Modern Language Journal, 1963, 47, 114.

Lambert, W. E. "A Social Psychology of Bilingualism," Journal of Social Issues, 1967, 23, 41.

Lancaster, L. "Introducing English, and Oral Prereading Program for Spanish-speaking Primary Pupils," ERIC, 1968, ED 013454, 29.

Lance, D. M. "A Brief Study of Spanish-English Bilingualism: Final Report, Research Project ORR Liberal Arts - 15504," ERIC, 1970, 5, 17.

Leary, M. E. "Children who are Tested in an Alien Language." The New. Republic, 1970, 162, 17.

Lessinger: L. M. .wantavacy for Results: A Basic Challenge for America's Schools," ERIC, 1969, 5, 2-4.

Levine. D. U. "City Schools Today: Too Late and Too Little?" K $\bar{c} p \mathrm{pan}$, 1962, 44, 80-83.

Levine, H. "Bilingualism: Its Effect on Emotional and Social [e, lopment," Journal of Secondary Education, 1969, 44, 69.

Linn, G. B. "A Study of Several Linguistic Functions of Mexicar-E Rerican Children in a Two-Language Environment," Dissertatio fbstracts, 1965, 26: 1994.

Lin, S. r. "Disadvantaged Student? Or Disadvantaged Teachers?
English Journal, 1967, 56, 751.

Lloyd, D. J. "Sub-ciltural Patterns which Affect Language and 'eading Developmer:," EPIC, 1968, ED 020920, 87.

Lopez, J. K. "The Mexican-Anerican Curriculum Study. Report of a Coupled Basic Education-on-the-job Traiting Program for Monolingual Mexican Mmericans," ERIC, 1969, 4, 82.

Lullis, D. S. "A Comparative Study of Negro, Latin, and Anglo Chịdiren in a West Texas Comunity," Dissertation Abstracts, 1965, 26 , 805.

Luria. A. R. "The directive function of speech in development and dissolution," R. C. Anderson and D. P. Ausuble (eds.), Readings in the Psychology of Cognition. New York: Hoit, Rinehart and Winston, Inc., 1966.

Macaulay, R. K. S. "Vocabulary Problems for Spanish Learners," English Language Teaching, 1966, 20, 131-136.

Macky, W. F. "Bilingual Interference: Its Analysis and Measurement," Jourrial of Communication, 1965, 15, 239.

Mahakian, C. "Measuring Intelligence and Reading Capacity of Spanishspeaking Children,". Elementary School Journal, 1939, 391: 760.
Manuel, H. T. "Recruiting and Training Teachers for Spanish-speaking Children in the Southwest," School and Society, 1968, 96, 2il..

Manuel, H. T. "Spanish-speaki.g Children of the Southwest, Their Education and the Puillic Welfare," ERIC, 1969, 4, 79-80.

Manuel, H. T. "Education Spanish-speaking Children," School and Society, 1965, 83, 383.

Manue1, H. T. and Hughes, L. S. "The Intelligence and Drawing Ability of Young Mexican Children," The Journal of Applied Psychology, 1932, 16, 382.

Masella, A. B. "Help for Newly-Arrived Spanish-speaking Students," High Points, 1966, 48, 64.

Maslow, A. H. Motivation and Personality, New York: Harper Brothers, 1954.
Mayeske, G. W. "Educational Achievement Among Mexican-Americans: A Special Report Fron the Educational Opportunities Survey, "Intregrated Education, 1968, 6, 32-36.
Metfessel, N. "An Investigation of Attitudinal and Creativity Factors Related to Achieving and Nonachieving Culturally Disadvantaged Youth," Project Potential Preliminary Documentation, ERIC, 1968, 3, 84.
"Mexican-American Education Research Program: Solutions in Communications. Report to the California State Department of Education," ERIC, 1970, 5, 78.
"Mexican..American Education Study," United States Commission on Civil Rights, 1971.
Meyerson, M. D, "The Bilingual Child," Childhood Education, 1969, 45, 525.
Montez, P. "Will the Real Anerican Please Stand Up," Lntegrated Education, 1970.

Moore, J. N. "Mexican-American: Prob1ems and Prospects," ERIC, 1969, 4, 83.
Morris, J. "Barriers to Successful Reading for Second-Language Students at the Secondary Level," TESOL Quarterly, 1968, 2, 158-163.

Mosley, R. T. 'Development and Application of a Spanish-English Bilingualism Attitude Scale," Dissertation Abstracts International, 1970, 3, 4689-A and 4690-A.

McCann, R. "A Study of Approaches to First-Grade Eng1ish Reading Instruction for Children from Spanish-speaking Homes," ERIC, 1967, ED 010380, 4.

McClendon, J., Canfield, M. "Spanish-speaking Children of Big Spring - An Educatinal Challenge," Dissertation Abstracts, 1965, 25, 5282.

McDavid, R. I. Jr. "Dialectology and the Teaching of Reading," The Reading Teacher, 1964, 18, 206.

MacNamara, J. "The Effects of Instruction in a Weaker Language," Journal of Social Issues, 1967, 23, 121.

Natalicio, L. F: S. and Natalicio, D. S. "The Educational Problems of Atypical Student Groups: The Native Speaker of Spanish," Urban Education, 1969, 4, 261-271.

Nava, J. Mexican-Anericans Past, Present, and Future. New York: American
Sister Noreen, D. C. "A Bilingual Curriculum for Spanish-Anericans," The Catholic School Journal, 1966, 66, 25-26.

01son, J. "Challenge the Poor to the Schools," Phi Delta Kappa, 1965, XLVI, 79.

Ornstein, A. C. "Teaching the Disadvantaged," Educational Forum, 1967, 31, 215:

Jtt, E. H. "Basic Education for Spanishmspeaking Disadvantaged Pupils," ERIC, 1968, ED 020497, 14.

Ott, E. "Bilingual Research Study, Linguistics Buildups in English for Disadvartaged Spanish-speaking Children," ERIC, 1967, EU 011601, 11.

Palomares, U. H. "Communication Begins with Attitude," Hational Elementary Principal, 1970, 50, 47-49.

Palomares, U. H. "Assessment of Rural Mexican-American Students in Grades Pre-School Through Tweifth," ERIC, 1968, 3, 75.

Palomares, U. H. and Johnson, L. C. "Evaluation of Mexican-American Pupils for E M R Classes," California Education, 1966, 3, 27-29.

Parker, A. "Mees, you goin' to be real teacher now don' cha?", Anmerican Education, 1967, 3, 14-16.

Parsons, T. W. Jr. "Ethnic Cleavage in a California School," Dissertation Abstracts, 1966, 26, 6562.

Pasamanick, B. "The Intelligence of Anerican Children of Mexican Parentage: A Discussion of Uncontrolled Variables," Journal of Abnormal and Social Psychology, 1951, 146, 598.

Peal, E. and Lambert, W. E. "Tho Relation of Bilingualism to Intelligence," Psychologica? Monograpns, 1962, 76, 546.

Penalosa, F. "The Changing Mexican-Americari in Southern California," Sociology and Social Research, 1967, 51, 405-417.

Perales, A. M. and Howard, L. B. "On Teaching the Disciplines to Disadvantaged Mexican-Americans: A Linguistic Approach," ERTC, 1970, 52, 15.

Pintner and Keller, R. "Intelligence Tests of Foreign Children," Journal of Educational Psychology, 1922, 13, 214-222.

Plaister, T. "Reading Instruction for College Level Foreign Students," TESOL Sarterly, 1968, 2, 164-168.

Praton, C. H. "Adding a Second Language," ERIC, 1970, 5, 17.
Prehm, H. J. "Concept Learning in Culturally Disadvantaged Children as a Function of Verbal Pretraining," Exceptional Children, 1966, 32, 589.

Raisner, A. "New Horizons for the Student of Spanish-speaking Backgrounas," High Point.s, 1966, 48, 19-23.

Ramirez, M. III. "Identity Crises in the Barrios," Music Educators Journal, 1970, 56: 69-70.

Ramirez, M. "Potential Contributions by the Behavioral Sciences to Effective Preparation Programs of Mexican-Merican Children." Henry Sioux Johnson and William H. Hernandez (eds.) Education the Bexican-American. Pennsylvania; Judson Press, 1970.

Ramirez, M. "Cultural Democracy: A. New Philos. phy for Educating the Mexican-Anerican Child," The National Elementary Principal. 1970, 50, 45.

Reissman, F. The Culturally Deprived Child. New York: Harper and Row, 1961.

Rice, J. R. Jr. "Education of Subcultural Groups," School and Soriety, 1964, 92, 360-362.

Rivera, F. and Coidova, H. L. "Curriculum and Mat rials for Bilingual, Biculture Education," The National Elementary Principal, 1970, 50, 56-61.

Robinett, R. F. "The Spanish Curricula Developinent Center," The National E1ementary Principal, 1970, 50, 62-63.

Robinson, H. F. and Mukerji, R. "Language, Concepts -- and the Disadvantaged," Educational Leadership, 1965, 23, 133.

Robinson, P. P. "Math for Hexican-Americans," The Tnstructor, 1970, 79, 90.
Rodriguez, A. "Bilingual Educatior,--A Look Ahead," ERIC, !969, 4, 75.
Rodriguez, A. "The Mexican-Anerican and His Language:" ERIC, 1969, 4, 75.
Rodriguez, A. "Urban Education and the Mexican-American," ERIC, 1969, 4, 75.

Rodriguez, A. "Education for the Spanish-speaking: Mañana in Motion," The National Principal, 1970, 49, 52-56.

Rodriguez, A. "The Necessity for Bilingual Education," Wilson Library Bulletin, 1970,44, 724.

Romano, 0. I. The Historical and Intellectual Presence of MexicanAmericans," El Grito, 1969, 2, 32.
Roscoe, J. "Educating the Disadvantaged Child," Texas Jutiook, 1969, 53, 24-25.

Rosen, C. L. and Ortego, P. D. "Language and Reading Problems of Spanishspeaking Children in the Southwest," Reading Behavior, 1969, 51.

Rosentha1, R. and Jacobson, L. F. "Feacher Expectation for the Culturally Deprived," Scientific Anerican, 1968, 218, 19.
Rossi, H. P. "The Education of Failures or the Failures of Education?" Journal of Negro Education, 1969, 38, 324-333.
Rowley, V. N. and Stone, F. B. "Changes in Children's Verbal Behavior as a Function of Social Approyal;" Child Development, 1964, 35, 669.

Rubel, A. J. "Sone Cultural Anthropological Aspects of English as a Second Language," ERIC, 1967, ED 011609, 12.

Rudde17, R. B. "Oral Languages and the Development of Other Language Skills," Elementary English, 1966, 43, 489.

Sarthory, J. A. "The Effects of Ability Grouping Multi-Cultural School Si+uation," Dissertation Abstrâcts, 1968, 29, 451-A.

Scarth, P. and Rogers, T. F. "TESOL and the Mexican-American:" ERIC, 1958, ED 016977, 26.

Schwartz, A. J. "Comparative Values and Achievement of Mexican-American and Anglo Pupils," ERIC, 1969, 4, 85.
Scott, W. "Meeting the Affective Needs of Disadvantaged Children," Milley Cowles (ed.), Perspectives in the Education of Disadvantaged Children. New York: The World Publishing Co., 1967, 159-182.

Shasteen, A. E. "Value Orientations of Ang10 and Spanish American High School Sophomores," Dissertation Abstracts, 1968, 28, 3385-A.

Sieber, J. E. "Teaching Children to Think: Changing Role of the Teacher," Instructor, 1969, 78, 39.

Simmons, 0. G. "The Mutual Images and Expectations of Ang10-Americans and Mexican-Americans," Bernard Segal (ed.), Racial and Ethnic Relations. New York: Thomas Crowel1, 1966.

Sizeman, M. and Blossom, G. "The Fourth Cormunication Skill Writing," Arizona English Bulletin, 1969, 12, 30-35.

Sizemore, M. "Teaching Reading to the Bilingual Child," ERIC, 1968, ED 020029, 99.
Soares, A. T. and Soares, L. "Self Perceptions of Culturally Disadvantaged Child," American Education Journal, 1969, 6, 31-45.
"Spanish Program for Spanish-speaking Students, Merced City School District," ERIC, 1970, 5, 76.
"Spanish-speaking Pupils Classified as Educable Mentally Retarded; California State Department of Education," Intregrated Education, 1969, 5, 2833.

Stantord, M. R. "Don't Discard those I. Q. Tests," The Texas OutTook. $1962,46,31$.

Stewart, 0. C. "Probleins in Education and Acculturation in Multi-Ethnic Communties," ERIC, 1967, ED 011786, 59.

Stocker, J. "Help for Spanish-speaking Youngsters," Anerican Education, 1967, 3, 17-18.

Stockwel1, R. P. and Bowen, D. S. The Sounds of English and Spanish, Chicago: The University of Chicago Press, 1970.

Stoddard, E. R. "Comparative Structures and Attitudes Along the U. S. Mexican Border," ERIC, 1969, 4, 80.

Strange, R. "The Linguistically Handicapped Learning English as a Second Language - A Theoretical Model," Exceptional Children, 1963, 30, 14.

Svoboda, W. S. "Negative Aspects of Educational Programs for the Culturally Deprived," School and Society, 1966, 94, 388-389.

Talley, K. S. "The Effects of a Program of Special Language Instruction on the Reading and Intellectual Levels of Bilingual Child," Dissertation Abstracts, 1966, 26, 5796 .

Tireman, L. S. "A Study of Fourth-Grade Reading Vocabulary of Native Spanish-speaking Children," The Elementary School Journal, 1945, 46, 223.

Tireman, L. S. and Zintz, M. V. "Factors Influencing Learning a Second Language," Education, 1961, 81, 310.

Trevino, B. G. "Bilingual Education - A Psychological Helping Hand," Texas Outlook, 1969, 53, 24.

Troike, R. "Social Dialects and Language Learning. Implications for TESOL," TESOL Quarterly, 1968, 2, 176180.

Trujillo, R. Rural New Mexicans: Their Educational and Occupationai Aspirations. Las Cruces; ERIC, 1971, 9.

Ulibarri, H. "The Effects of Cultural Differences in the Education of Spanish-Americans," ERIC, 1963, ED 079155, 92.

Ulibarri, H. "Educational Needs of the Mexican-Anerican," ERIC, 1968, ED 016538, 82.

Upham, K. K. "Poverty Among Spanish-Anericans in Texas; Lownincoine Fanilies in a Minority Group, " ERIC, 1969, 4, 85.

Vigil, J. T: "A Comparison of Selected Perceptions of Spanịsh-speaking Students and Non-Spanish-speaking Students," Dissertation Abstracts, 1968, 29, 1140 and 1141-A.

Wages, S. and Others. "Mexican-American Teenage School Dropouts, Reasons for Leaving School and Orientations Toward Subsequent Educational Attainment," ER,IC, 1969, 4, 83.

Walsh, D. D. "Why Study Spanish? Some Guidance for Counselors," Hispania, 1970, 53, 34-36.

Wardbaugh, R. "TESOL: Current Problems and Classroom Techniques," TESOL Quarterly, 1969, 3, 105.

Wattenberg, W. W. "Education for the Culturally Deprived," National Elementary Principal, 1964, 44, 16.

Webb, D. "No High Adobe!: Counseling with Mexican-American Children," The School Counselor, 1969, 16, 251-254.

Wolman, M. "Cultural Factors and Creativity," Journal of Secondary Education, 1962, 37, 454.

Wright, D. E. J. "Occupational Status Projections of Mexican-Americans Youth Residing in the Rio Grande Valley," ERIC, 1969, 4, 76.

Young, Leoutine. "Poverty and Social Work," Perspectives in the Educational Life of Disadvantaged Children, Milley Cowles (ed.), New York: The World Publishịng Co., 1967, 53-66.

Zintz, M. V. The Reading Process. Dubuque, Iowa: Kn. C. Brown Co. Publishers, 1970.

